

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

LED SOLAR LIGHT

(GB)

LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(SE)

LED-SOLCELLSLAMPA

Monterings-, bruks- och säkerhetsanvisningar

(PL)

LAMPKA SOLARNA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(EE)

LED-SOLAARVALGUSTII

Montaazi-, käsitsemis- ja ohutusjuhised

(DE)

LED-SOLARLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FI)

LED-AURINKOKENNOVALAISIN

Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet

(DK)

LED SOLCELLELAMPE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(LT)

LED ŽIBINTAS SU SAULĖS BATERIJA

Nurodymai dėl montavimo, naudojimo ir saugumo

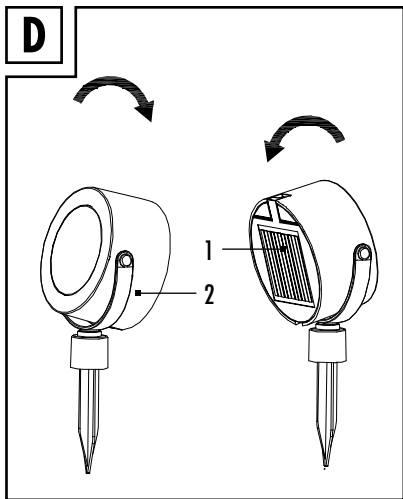
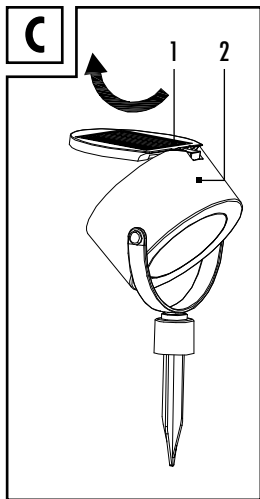
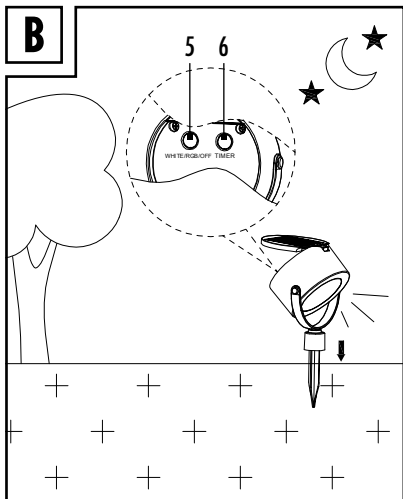
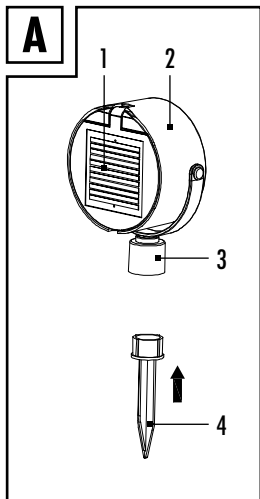
(LV)

AR SAULĒS BATERIJĀM DARBINĀMA LED LAMPA

Montāžas, lietošanas un drošības norādījumi

IAN 540998_2510

GB	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
FI	Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet	Sivu	15
SE	Monterings-, bruks- och säkerhetsanvisningar	Sidan	25
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	36
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	46
LT	Nurodymai dėl montavimo, naudojimo ir saugumo	Puslapis	58
EE	Montaaži-, käsitsemis- ja ohutusjuhised	Lehekülg	69
LV	Montāžas, lietošanas un drošības norādījumi	Lpp.	79
DE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	90



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 7
Intended use	Page 7
Parts description	Page 7
Technical data	Page 8
Scope of delivery	Page 8
General safety instructions	Page 8
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 9
Function	Page 9
Before use	Page 10
Charging.....	Page 10
Installing the product	Page 10
Operation	Page 11
Timer function	Page 11
Winter-time use	Page 12
Cleaning and care	Page 12
Troubleshooting	Page 12
Storage during non-use	Page 12
Disposal	Page 12
Warranty	Page 13
Warranty claim procedure.....	Page 14
Service	Page 14

List of pictograms used



Read instruction before use



DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING! This symbol together with the signal word “WARNING” indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.



CAUTION! This symbol, along with the signal word “CAUTION”, indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.



ATTENTION! This symbol, along with the signal word “ATTENTION”, indicates that property damage is possible.



WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words “WARNING! EXPLOSION HAZARD!” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!



NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides further useful information.



This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!



Protection class III

ta

Maximum rated ambient temperature



Direct current/voltage



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

List of pictograms used	
	Safety information
	Instructions for use
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return. Make sure that the solar cell is not influenced by any other source of light such as yard or street lighting as otherwise the product will not come on in twilight.
	The solar cell needs to be as directly exposed to sunlight as possible. Cardinal direction: Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east. Horizontal orientation: The horizontal orientation of the solar cell depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30°-40° is ideal.

LED Solar Light

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

The product is intended for outdoor use. The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use or for use in other applications.

- Not suitable for household room illumination.

Parts description

- | | |
|-----------------------------|------------------|
| (1) Solar cell | (4) Ground spike |
| (2) Solar cell housing | (5) Mode button |
| (3) Ground spike attachment | (WHITE/RGB/OFF) |
| | (6) TIMER button |

Technical data

Operating voltage:	3.7 V
Rechargeable battery:	1 x 3.7 V Re-chargeable Lithium-ion battery, 500 mAh, 1.85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (non-replaceable by user; replaceable only by qualified person)
Power:	0.23 W
Degree of protection:	IP44 (splash-proof)
Product dimension:	105 x 52 x 213 mm (with ground spike)
Product weight:	165 g
Operating temperature:	0 °C to 40 °C
Storage temperature:	-10 °C to +45 °C
Operating humidity:	40 to 75 % RH

Scope of delivery

1 Main unit	1 Set of assembly instructions and operating instructions
1 Ground spike	



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO

OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



⚠ WARNING! **DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS**

FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. There is always a risk of suffocation if children play with the packaging material. Children often underestimate risks. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use this product if you notice any damage!
- Always switch off the product, when storing it in a dark environment, in order not to discharge the rechargeable battery.
- The LEDs are not replaceable.

- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The product does not contain any parts that can be serviced by the user.

⚠ RISK OF INJURY! Make sure that when the lamp is removed that the ground spike is also removed so it cannot pose any risk (e.g. stumbling over it).



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries.

Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE

GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable

- batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

Function

The solar cell **(1)** converts energy from sunlight into electricity. It charges the rechargeable

battery installed in the battery compartment. This rechargeable battery stores electric energy supplied by the solar cell **(1)**. Switch on the product with the mode button **(5)**. The product will automatically light on as it begins to get dark. The LEDs are a very long-life and energy-saving light source. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle of light on the solar cell **(1)** and the temperature (the rechargeable battery capacity is temperature-dependent). The rechargeable battery must be charged before using the product for the first time (see “Charging”).

i NOTE: The product is not working below 0 °C and above 45 °C according to the battery protection.

Before use

i NOTE: Remove all packaging materials from the product.

i NOTE: Remove the sticker from the solar cell **(1)** before use.

Charging

Charge the rechargeable battery completely before the first use.

i NOTE: Recommend using the product within 3 months after purchase.

i NOTE: Fully charge the battery before storage. If you want to store the product

for longer than 3 months, fully charge the battery every 3 months.

- The product must be switched on when the battery is charging. Press the mode button **(5)** to either “WHITE” or “RGB” mode to switch on the product.
- The charging period of the rechargeable battery using the solar cell **(1)** depends on the intensity of the sunlight and the angle of incidence of the light on the solar cell **(1)**. Place the solar cell **(1)** as perpendicular as possible to the angle of incidence of the light. In this way you will receive the highest light levels.

Installing the product

- Insert the ground spike **(4)** into the ground spike attachment **(3)** of the solar cell housing **(2)** (see Fig. A).
- Push the ground spike **(4)** far enough into the ground (lawn, flower bed) so it is firmly positioned upright in the ground.
- Make sure it is firmly positioned.
- Do not use any force when assembling or setting up the product, e.g. hammer blows. This will damage the product.
- For optimal results, set up the product in a location where the solar cell **(1)** is exposed to sunlight for the longest possible amount of time.

- Do not put the product under bushes, trees, canopies etc. as this reduces the incidence of incoming sunlight.
- Position the product in such a way that the solar cell (1) is not covered or in the shade.
- ❗ **NOTE:** Make sure the solar cell (1) is not impacted by other light sources, e.g. yard- or street lighting, or the product will not switch on at twilight.
- ❗ **NOTE:** The solar cell (1) and the solar cell housing (2) can be adjusted to desired angle to ensure greater exposure to sunlight (see Fig. C and Fig. D).

Cardinal direction:

Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east.

Horizontal orientation:

The horizontal orientation of the solar cell (1) depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30 °-40 ° is ideal.

Operation (see Fig. B)

- Press the mode button (5) one time, the product will automatically light up with warm white light when in dark.
- Press the mode button (5) again, it will activate the RGB mode. The product will

automatically light up with color changing when in dark.

- Press the mode button (5) again to switch off the product.

Timer function

- To switch on the timer function, press the TIMER button (6) one time after the product is switched on. The TIMER button (6) will light up green indicate the timer function is activated.

- ❗ **NOTE:** The timer will only start to count for 6 hours lighting time once the product light up in dark. After that, the product will light off automatically.

Timer function can be switched on in both two operation modes (Warm white light & RGB).

- ❗ **NOTE:** The timer will be reset for counting 6 hours lighting time based on below 3 situations:

- Manually switch off and on the product
- Manually switch off and on the timer
- Solar cell (1) exposed to any light source, that lead the product light off

- To switch off the timer function, press the TIMER button (6) again and the green light of the TIMER button (6) will be turned off. When the timer function is switched off, the product glows continuously in dark.

Winter-time use

Due to the low level of solar radiation in the winter, charging of the rechargeable battery may be reduced, and correspondingly, the effectiveness of the product may decrease. For this reason check that the solar cell **(1)** remains clear of shadow for the whole day, despite the low position of the sun.

Cleaning and care

- Before cleaning, switch the product off.
- Use a slightly dampened, lint-free cloth and mild cleaning agent to clean.
- Regularly check the solar cell **(1)** particularly for dirt.
- Regularly clean the solar cell **(1)** to ensure proper functionality.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The product will not switch on even though the sun shone on the product all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, are interfering with the product.	Install the product in a place where it cannot be disturbed by other sources of light.
The light does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery is drained or there was not enough day light.	Charge the rechargeable battery or install the solar cell (1) in a location where they are exposed to more sunlight.

Storage during non-use

- Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight.
- If the product is not used for a longer period of time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life.
- Regularly charge the built-in battery, if you do not use the product for a longer period of time. This is necessary to preserve the battery.

Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations **(a)** and numbers **(b)** with

following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2023/1542. Return batteries/

rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the product completely to a collection site for used electronics.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period

begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 540998_2510) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE IP44

Luettelo käytetyistä merkeistä	Sivu 16
Johdanto	Sivu 17
Tarkoituksenmukainen käyttö	Sivu 17
Osien kuvaus	Sivu 17
Tekniset tiedot	Sivu 18
Toimituslaajuus	Sivu 18
Yleiset turvallisuusohjeet	Sivu 18
Paristoja/akkuja koskevat turvallisuusohjeet	Sivu 19
Toiminto	Sivu 19
Ennen käyttöönottoa	Sivu 20
Akun lataaminen	Sivu 20
Tuotteen asennus	Sivu 20
Käyttö	Sivu 21
Ajastintoiminto	Sivu 21
Talvikäyttö	Sivu 21
Puhdistus ja hoito	Sivu 22
Vian korjaus	Sivu 22
Säilytys	Sivu 22
Hävittäminen	Sivu 22
Takuu	Sivu 23
Toimiminen takuutapauksessa	Sivu 24
Huoltopalvelu	Sivu 24

Luettelo käytetyistä merkeistä

	Lue käyttöohje ennen käyttöä
	VAARA! Tämä merkki, joka on varustettu "VAARA"-huomiosanalla, tarkoittaa erittäin riskialtista vaaratilannetta, joka johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS! Tämä merkki, joka on varustettu "VAROITUS"-huomiosanalla, tarkoittaa keskitasoisien riskitasojen vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, jos sitä ei vältetä.
	VARO! Tämä merkki, joka on varustettu "VARO"-huomiosanalla, tarkoittaa hieman riskialtista vaaratilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO! Tämä merkki, joka on varustettu "HUOMIO"-huomiosanalla, varoittaa mahdollisesta ainevahingosta.
	VAROITUS! RÄJÄHDYSVAARA! Tällä merkillä ja sanoilla "VAROITUS! RÄJÄHDYSVAARA!" varoitus huomauttaa mahdollisesta räjähdysvaarasta. Tämän varoituksen laiminlyöminen voi johtaa vakavaan vammaan, kuolemaan ja mahdollisiin ainevahinkoihin. Noudata tämän varoituksen ohjeita vakavan vamman, hengenvaaran tai ainevahinkojen välttämiseksi!
	HUOMAUTUS: tämä merkki, joka on varustettu "HUOMAUTUS"-huomiosanalla, antaa tarpeellisia lisätietoja.
	Tämä merkki tarkoittaa, että on käytettävä sopivia suojakäsineitä! Noudata näitä ohjeita, joiden avulla vältetään käsien osuminen esineisiin tai kosketuksiin joutuminen lämpö- ja kemiallisten aineiden kanssa!
	Suojausluokka III
ta	Ympäristön enimmäislämpötila
	Tasavirta/-jännite

Luettelo käytetyistä merkeistä	
	CE-merkillä vahvistetaan yhdenmukaisuus tuotteeseen sovellettavien EU-direktiivien kanssa.
	Turvallisuusohjeita
	Käyttöohjeet
	Tuote kytkeytyy hämärässä automaattisesti päälle ja jälleen pois päältä heti aamun sarastaessa. Varmista, ettei aurinkokennoon pääse vaikuttamaan mikään muu valonlähde kuten puutarha- tai katuvalaistus, koska silloin tuote ei kytkeydy päälle päivän hämärtymässä.
	Aurinkokennot on suunnattava mahdollisimman suoraan kohti auringon valoa. Sopiva suuntaus: Ihanteellisessa tapauksessa aurinkokennot ohjataan etelään. Valitse mieluummin pieni poikkeama lännen suuntaan kuin idän suuntaan. Vaakasuora suunta: Aurinkokennon kohdistus vaakasuoraan riippuu asennuspaikan maantieteellisestä leveysasteesta. Keski-Euroopassa ihanteellinen kulma on 30°–40°.

Led-aurinkokennovalaisin

Johdanto

Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita sekä käyttöä ja hävitystä koskevia ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä huolellisesti kaikkiin käyttöä turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta ainoastaan ohjeen mukaan ja siinä mainittuihin tarkoituksiin. Anna kaikki ohjeet mukaan, jos luovutat tuotteen edelleen.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote on tarkoitettu ulkokäyttöön. Tuote on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön, se ei sovellu kaupalliseen tai muuhun käyttöön.

- Tuote ei sovellu kodin normaaliin huonevalaistukseen.

Osien kuvaus

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| (1) Aurinkokenno | (5) Tilapainike |
| (2) Aurinkokennon kotelo | (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Maapiikin pidike | (6) TIMER-painike |
| (4) Maapiikki | |

Tekniset tiedot

Käyttöjännite:	3,7 V===
Akku:	1 x 3,7 V=== litiumioni- akku, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500A (1IMR19/66) (ei käyttä- jän vaihdettavissa; vain tehtävään pätevä henkilö saa vaihtaa)
Teho:	0,23 W
IP-luokitus:	IP44 (roiskevesisuojaattu)
Tuotteen mitat:	105 x 52 x 213 mm (maapiikin kanssa)
Tuotteen paino:	165 g
Käyttölämpötila:	0 °C - 40 °C
Säilytyslämpötila:	-10 - +45 °C
Käyttökosteus:	40-75 % RH

Toimituslaajuus

1 päälaitte	1 asennus- ja
1 maapiikki	käyttöohje



Yleiset turvallisuusohjeet

**TUTUSTU ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ
HUOLELLISESTI KAIKKIIN KÄYTTÖ- JA TURVAL-
LISUUSOHJEISIIN! LIITÄ KAIKKI OHJEET TUOT-
TEEN MUKAAN, JOS ANNAT SEN MUIDEN
HENKILÖIDEN KÄYTTÖÖN!**



VAROITUS!

LAPSIA UHKAAVA

HENGEN- JA TAPATUR-

MANVAARAI! Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalin kanssa ilman valvontaa. Pakkausmateriaaliin liittyy tukehtumisvaara. Lapset aliarvioivat usein uhkaavat vaarat. Pidä pakkausmateriaali aina lasten ulottu-
mattomissa. Tuote ei ole leikkikalua.

- Tuotetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteen käytöstä, jos he käyttävät tuotetta valvonnan alaisina tai heitä on opastettu tuotteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia tuotteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä käytä tuotetta, jos havaitset siinä jotain vikaa!
- Kytke tuote aina pois päältä, kun sitä säilytetään pimeässä ympäristössä, jotta akun varaus ei purkaannu.
- LEDejä ei voi vaihtaa uusiin.
- Kun ledit ovat tulleet elinkaarensa päähän, koko tuote täytyy vaihtaa uuteen.
- Tuote ei sisällä osia, jotka käyttäjä voisi itse huoltaa.

⚠ LOUKKAANTUMISVAARA! Varmista valaisinta poistettaessa, että myös maapiikki poistetaan, jotta siitä ei aiheudu mitään vaaraa (esim. kompastuminen).



Paristoja/akkuja koskevat turvallisuuhjeet

- **HENGENVAAARA!** Pidä paristot/akut lasten ulottumattomissa. Pariston/akun nielaiseen henkilön on välittömästi otettava yhteyttä lääkäriin!
- Nieluun joutuminen voi johtaa palovammoihin, pehmytkudoksen puhkeamiseen ja kuolemaan. Vakavat palovammat voivat ilmaantua 2 tunnin sisällä nielemisestä.



RÄJÄHDYSVAARA!

Älä koskaan lataa paristoja, jotka eivät ole uudelleenla-

dattavia. Älä oikosulje paristoja/akkuja äläkä avaa niitä. Siitä voi seurata ylikuumeneminen, tulipalo tai räjähdys.

- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä altista paristoja/akkuja mekaaniselle kuormitukselle.

Paristojen/akkujen vuotamisesta johtuva vaara

- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/

akkuihin esim. lämpöpatterit tai suora auringonvalo.

- Jos paristot/akut ovat vuotaneet, vältä kemikaalien kosketusta ihoon, silmiin ja limakalvoihin! Huuhtelee altistuneet kohdat välittömästi pelkällä vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin!



KÄYTÄ SUOJAKÄSI-NEITÄ!

Vuotaneet tai vaurioituneet paristot/akut

voivat syövyttää ihoa. Käytä siksi ehdottomasti aina sopivia suojakäsineitä.

- Tässä tuotteessa on kiinteä akku, jota käyttäjä ei voi vaihtaa uuteen. Akun saa poistaa tai vaihtaa vain valmistaja, tämän huoltopalvelu tai muu pätevä henkilö, jotta vaaratilanteet voidaan välttää. Tuotetta hävitettäessä tulee muistaa, että siinä on kiinteä akku.

Toiminto

Aurinkokenno (1) muuttaa auringon valoenergiää sähköiseksi energiaksi. Se lataa sen akkulokerossa sijaitsevaan akkuun. Akku tallentaa aurinkokennon (1) syöttämän sähköenergian. Kytke tuote päälle tilapainikkeesta (5). Tuote kytkeytyy automaattisesti päälle heti pimeän tullen. LEDit ovat hyvin pitkäikäinen ja energiaa säästävä valonlähde. Valaisuaika riippuu auringonsäteilystä, valon tulokulmasta aurinkokennoon (1) ja lämpötilasta (akun

kapasiteettiin vaikuttava lämpötila). Ennen tuotteen ensimmäistä käyttöä akun täytyy olla ladattu (katso ”Akun lataaminen”).

- i HUOMAUTUS:** akkusuojan mukaan tuote ei toimi alle 0 °C:n ja yli 45 °C:n lämpötiloissa.

Ennen käyttöönottoa

- i HUOMAUTUS:** poista kaikki pakkausmateriaalit tuotteesta.
- i HUOMAUTUS:** poista tarra aurinkokennosta (1) ennen käyttöä.

Akun lataaminen

Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

- i HUOMAUTUS:** suosittelemme käyttämään tuotetta 3 kuukauden sisällä sen hankkimisesta.
- i HUOMAUTUS:** Lataa akku täyteen ennen varastointia. Jos aiot pitää tuotetta varastoituna yli 3 kuukautta, lataa akku täyteen kolmen kuukauden välein.
- Tuotteen on oltava kytketty päälle akkua ladattaessa. Valitse tilapainikkeella (5) tila ”WHITE” tai ”RGB” kytkeäksesi tuotteen päälle.
 - Akun latauksen kesto aurinkokennoa (1) käytettäessä on riippuvainen auringonsäteilyn voimakkuudesta ja valon tulokulmasta aurinkokennoon (1). Aseta aurinkokenno (1)

mahdollisimman pystysuoraan asentoon valon tulokulmaan nähden. Näin saavutat parhaimman säteilytehon.

Tuotteen asennus

- Aseta maapiikki (4) aurinkokennon kotelon (2) maapiikin pidikkeeseen (3) (ks. kuva A).
 - Paina maapiikki (4) niin syväälle maahan (esim. nurmikkoon tai kukkapenkkiin), että se seisoo tukevasti ja suorassa asennossa maassa.
 - Tarkista tukeva asento.
 - Älä käytä liikaa voimaa tuotteen kokoamisessa tai pystyttämiseksi esim. lyömällä sitä vasaralla. Tuote vaurioituu sen vuoksi.
 - Optimaalisen tuloksen saavuttamiseksi aseta tuote paikkaan, jossa aurinkokenno (1) on mahdollisimman kauan auringonvalossa.
 - Älä aseta tuotetta pensaiden, puiden, katosten jne. alle, sillä se vähentää auringonvaloa.
 - Sijoita tuote niin, että aurinkokenno (1) ei ole peitossa eikä varjossa.
- i HUOMAUTUS:** varmista, ettei aurinkokennoon (1) vaikuta mikään muu valonlähde, esim. piha- tai katuvalot, muuten tuote ei kytkeydy päälle hämärän laskeutuksessa.

- i HUOMAUTUS:** Aurinkokenno (1) ja aurinkokennon kotelo (2) voidaan asettaa haluttuun kulmaan, jotta siihen osuisi enemmän auringonsäteilyä (ks. kuvat C ja D).

Sopiva suuntaus:

Optimaalinen suunta on etelään päin. Valitse mieluummin pieni poikkeama lännen suuntaan kuin idän suuntaan.

Kohdistus vaakasuoraan:

Aurinkokennon (1) kohdistus vaakasuoraan riippuu asennuspaikan maantieteellisestä leveysasteesta. Keski-Euroopassa ihanteellinen kulma on 30°–40°.

Käyttö (kuva B)

- Paina tilapainiketta (5) kerran. Tuotteeseen syttyy hämärässä automaattisesti lämpimänvalkoinen valo.
- Paina tilapainiketta (5) uudestaan kytkeäksesi RGB-tilan. Tuotteeseen syttyy hämärässä automaattisesti vaihtuvavärinen valo.
- Kytke tuote pois päältä painamalla tilapainiketta (5) uudelleen.

Ajastintoiminto

- Aktivoi ajastintoiminto painamalla TIMER-painiketta (6) kytkeytyäsi tuotteen päälle.

TIMER-painike (6) palaa vihreänä osoittaakseen, että ajastintoiminto on aktivoitu.

- i HUOMAUTUS:** Ajastin alkaa 6 tunnin valaisuajan ajatuksen vasta sitten, kun laite on syttynyt pimeällä. Sitten tuote kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Ajastintoiminto voidaan kytkeä päälle molemmissa käyttötiloissa (lämmin valkoinen & RGB).

- i HUOMAUTUS:** Ajastimen 6 tunnin valaisuaika nollataan ja aloitetaan uudestaan seuraavassa 3 tilanteessa:
- Tuotteen kytkeminen päälle ja pois manuaalisesti
 - Ajastimen kytkeminen päälle ja pois manuaalisesti
 - Aurinkokennossa (1) on valonlähde, joka kytkeytyy pois tuotetta sammutettaessa.
- Kytke ajastintoiminto pois päältä painamalla uudestaan TIMER-painiketta (6). TIMER-painikkeen (6) vihreä LED sammuu. Kun ajastintoiminto on kytkeyty pois päältä, laite palaa jatkuvasti pimeällä.

Talvikäyttö

Talvella vähäisen auringonvalon vuoksi akun varaus voi laskea ja tuotteen suorituskyky heikentyä. Tarkista siksi myös talvella, että aurinkokenno (1) on varjostamaton koko päivän, vaikka aurinko onkin matalalla.

Puhdistus ja hoito

- Kytke tuote pois päältä ennen puhdistusta.
- Käytä puhdistukseen hieman kostutettua, nukatonta liinaa ja mietoa puhdistusainetta.

- Tarkista säännöllisesti etenkin aurinkokennon (1) likaantuneisuus.
- Puhdista aurinkokenno (1) säännöllisesti häiritsemään toiminnan takaamiseksi.

Vian korjaus

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Tuote ei kytkeydy päälle, vaikka se on ollut koko päivän auringossa.	Keinotekoiset valonlähteet, kuten katuvalaistus, häiritsevät tuotetta.	Aseta tuote paikkaan, jossa muut valonlähteet eivät häiritse sitä.
Valo ei syty ollenkaan tai sytty vain hetkeksi.	Akku on tyhjä tai päivänvaloa on ollut liian vähän.	Lataa akku tai aseta aurinkokenno (1) sellaiseen paikkaan, jossa se saa enemmän auringonvaloa.

Säilytys

- Säilytä tuotetta kuivassa pölyttömässä paikassa, suoralta auringonsäteilyltä suojattuna.
- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, kiinteä akku on ladattava täyteen sen käyttöä varten pidentämiseksi.
- Lataa kiinteä akku säännöllisesti, jos et käytä tuotetta pitkään aikaan. Se on tarpeellista akun tehon säilyttämiseksi.

Hävittäminen

Pakkaus:

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1-7: muovit/20-22: paperi ja pahvi/80-98: komposiitit.

Tuote:



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävitysmahdollisuuksista saat kunnantai kaupungintalolta.



Rastilla ylivedetyn jätteastian merkki tarkoittaa, että tähän laitteeseen sovelletaan direktiiviä

2012/19/EU. Tämän direktiivin mukaan elinkaarensa päähän tullutta laitetta ei saa heittää normaaliin talousjätteeseen, vaan se on toimitettava erilliseen keräyspaikkaan tai jätteenkäsittelystä vastaavaan laitokseen.

Tämä hävitystapa on maksuton.

Säästä ympäristöä hävittämällä tuotteet asianmukaisesti.

Paristojen/akkujen:



Paristojen/akkujen virheellisestä hävittämisestä aiheutuu ympäristö-

vahinko!

Vialliset tai käytetyt paristot/akut täytyy kierrättää ASETUKSEN 2023/1542 mukaan. Palauta paristot/akut paikallisiin keräyspisteisiin.

Yliviivatun jätteastian merkki paristoissa tai akuissa tarkoittaa, että paristoja ja akkuja

ei saa hävittää talousjätteen mukana. Poista paristot/akut tuotteesta ennen hävittämistä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajättekäsittelyyn.

Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Kiinteää akkua ei voi poistaa laitetta hävitettäessä. Toimita tuote elektroniikka- ja sähkölaiteromun keräyspisteeseen.

Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuuaika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuuaikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksestensaivastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, letkut, väripatrut) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvinä osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämän tuotteen takuu aika koskee myös akkua.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 540998_2510) todisteena tekemästäsi ostoksesta.

Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiverruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta.

Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun. Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

Huoltopalvelu

FI Huoltopalvelu Suomi

Puhelin: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi

CE IP44

Teckenförklaring till använda piktogram	Sidan 26
Inledning	Sidan 27
Avsedd användning	Sidan 27
Beskrivning av delarna	Sidan 28
Tekniska data	Sidan 28
Leveransomfattning	Sidan 28
Allmän säkerhetsinformation	Sidan 28
Säkerhetsinformation om batterier/batteripack	Sidan 29
Funktion	Sidan 29
Före idrifttagningen	Sidan 30
Laddning av batteripack	Sidan 30
Montering av produkten	Sidan 30
Användning	Sidan 31
Timer-funktion	Sidan 31
Vinterdrift	Sidan 32
Rengöring och skötsel	Sidan 32
Felsökning	Sidan 32
Lagring vid icke-användning	Sidan 32
Avfallshantering	Sidan 32
Garanti	Sidan 33
Handläggning av garantianspråk	Sidan 34
Service	Sidan 35

Teckenförklaring till använda piktogram

	Läs bruksanvisningen före användning
	FARA! Denna symbol i kombination med signalordet "FARA" indikerar en fara med hög risk, som om den inte undviks leder till allvarliga personskador eller dödsfall.
	VARNING! Denna symbol med signalordet "VARNING" indikerar en fara med mellanstor risk, som om den inte undviks kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.
	SE UPP! Denna symbol med signalordet "SE UPP" indikerar en fara med liten risk, som om den inte undviks kan leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.
	OBS! Denna symbol med signalordet "OBS" indikerar möjliga materiella skador.
	VARNING! EXPLOSIONSRISK! En varning, som har försetts med detta tecken och orden "VARNING! EXPLOSIONSRISK!" hänvisar till fara på grund av möjliga explosioner. Iakttag inte en sådan varning, kan detta leda till allvarliga personskador eller dödsfall och möjliga materiella skador. Iakttag anvisningarna som följer med denna varning, för att undvika allvarliga personskador, livsfara eller materiella skador!
	HÄNVISNING: Denna symbol med signalordet "HÄNVISNING" tillhandahåller ytterligare nyttig information.
	Detta tecken hänvisar till att lämpliga skyddshandskar måste användas! Följ anvisningarna för att undvika att händerna stöter emot föremål eller kommer i kontakt med termiska eller kemiska ämnen!
	Skyddsklass III
ta	Maximal omgivningstemperatur

Teckenförklaring till använda piktogram	
	Likström/-spänning
	CE-märket bekräftar överensstämmelse med de EU-direktiv som gäller för produkten.
	Säkerhetsinformation
	Hanteringsanvisningar
	Produkten slås på automatiskt vid skymning och släcks igen, så snart normala utomhusljusförhållanden åter har upprättats. Förvissa dig om att solcellen inte påverkas av andra ljuskällor, till exempel gårds- eller gatubelysning, annars kan det hända att produkten inte slås på i skymningen.
	Solcellen måste utsättas för solljus så direkt som möjligt. Vädersträck: Inställningen mot söder är optimal. Välj hellre riktningen med en lätt avvikelse åt väster än att rikta den något åt öster. Horisontell inriktning: Hur solcellen ska riktas in horisontellt beror på monteringsplatsens geografiska breddgrad. I centrala Europa anses en vinkel på 30°-40° vara perfekt.

LED-solcellslampa

Inledning

Bruksanvisningen hör till produkten. Den innehåller viktiga anvisningar för säkerhet, användning och avfallshantering. Läs all säkerhetsinformation och alla bruksanvisningar innan du använder produkten. Använd produkten endast enligt beskrivningen och endast för de angivna ändamålen. Se till att bruksan-

visningen alltid finns tillgänglig även vid vidare användning av tredje man.

Avsedd användning

Produkten är avsedd för användning utomhus. Produkten är endast avsedd för privat användning och inte lämplig för kommersiell verksamhet eller för andra användningsändamål.

- Denna produkt är inte lämplig att användas som belysning i hushållet.

Beskrivning av delarna

- | | |
|---------------------|-----------------|
| (1) Solcell | (5) Läges-knapp |
| (2) Solcellens kåpa | (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Jordspettsfäste | (6) TIMER-knapp |
| (4) Jordspett | |

Tekniska data

Driftspänning:	3,7 V===
Batteri:	1 x 3,7 V=== litiumjonbatteri, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (ej utbyt- bart av användaren; byte endast tillåtet om det utförs av en kvalificerad person)
Effekt:	0,23 W
Kapslingsklass:	IP44 (stänkvattenskyddad)
Produktmått:	105 x 52 x 213 mm (med jordspett)
Produktvikt:	165 g
Drifttemperatur:	0 °C till 40 °C
Lagringstemperatur:	-10 °C till +45 °C
Driftfuktighet:	40 till 75 % RH

Leveransomfattning

- | | |
|--------------|-------------------|
| 1 huvudenhet | 1 monterings- och |
| 1 jordspett | bruksanvisning |



Allmän säkerhetsinformation

**GÖR DIG FÖRTROGEN MED PRODUKTENS
BRUKSANVISNING OCH SÄKERHETSINFORMA-
TION INNAN DU ANVÄNDER DEN FÖR FÖRSTA
GÅNGEN! LÄMNA ÄVEN ÖVER ALLA HAND-
LINGAR OM DU ÖVERLÅTER PRODUKTEN TILL
TREDJE PART!**



**⚠ VARNING! LIVS-
FARA OCH OLYCKSRISK
FÖR SMÅBARN OCH**

BARN! Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Kvävningsrisk föreligger vid hantering av förpackningsmaterialet. Barn underskattar ofta farorna som lurar. Håll alltid barn borta från förpackningsmaterialet. Produkten är ingen leksak.



Denna produkt kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller instruerats om en säker användning av produkten och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

- Använd aldrig produkten om den är skadad på något sätt!
- Stäng alltid av produkten när du förvarar den i en mörk miljö så att batteriet inte urladdas.
- Lysdioderna kan inte bytas.
- Om lysdioderna slutar att fungera på slutet av sin livslängd, måste hela produkten ersättas.
- Produkten innehåller inga delar som användaren själv kan underhålla.

⚠ RISK FÖR PERSONSKADOR! Se till att även jordspettet avlägsnas när lampan tas bort, så att inga faromoment uppstår (till exempel snubbling).



Säkerhetsinformation om batterier/ batteripack

- **LIVSFARA!** Håll batterier/batteripack utom räckhåll för barn. Uppsök omedelbart läkare om någon råkar svälja ett batteri!
- Sväljning kan leda till brännskador, perforering av mjuk vävnad och död. Allvarliga brännskador kan uppträda inom 2 timmar efter sväljning.
- **EXPLOSIONSRISK!** Ladda aldrig icke-laddbara batterier. Kortslut aldrig batterier/batteripack och/eller öppna dem



ej. Följden kan bli överhettning, brandfara eller spruckna batterier.

- Kasta aldrig batterier/batteripack i öppen eld eller vatten.
- Utsätt inte batterier/batteripack för mekanisk belastning.

Risk för läckande batterier/batteripack

- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/batteripack, t.ex. på värmeelement/i direkt solljus.
- Om batterier/batteripack runnit ut undvik att kemikalierna kommer i kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Spola omedelbart av de drabbade ställena med rent vatten och uppsök läkare omgående!



ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!

Läckande eller skadade batterier/

- batteripack kan vid beröring förorsaka frätskador på huden. Använd därför i detta fall lämpliga skyddshandskar.
- Denna produkt har ett inbyggt batteri, som användaren inte kan byta ut själv. För att undvika risker får demontering eller utbyte av batteriet endast utföras av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller av en person med liknande kvalifikation. Vid avfallshantering måste man hänvisa till att produkten innehåller ett batteri.

Funktion

Solcellen (1) omvandlar solens ljusenergi till elektrisk energi. Den laddar batteriet som är inbyggt i batterifacket. Detta batteri sparar den elektriska energi som solcellen (1) matar in. Slå på produkten med Läges-knappen (5). Produkten tänds automatiskt när det börjar bli mörkt. De inbyggda lysdioderna är en mycket hållbar och energibesparande ljuskälla. Lystiden beror på solexponeringen, ljusets infallsvinkel på solcellen (1) och temperaturen (batterikapaciteten påverkas av temperaturen). Batteriet måste laddas före produktens första idrifttagning (se avsnittet "Laddning av batteri").

i HÄNVISNING: Enligt batteriskyddet arbetar produkten inte under 0 °C och över 45 °C.

Före idrifttagningen

i HÄNVISNING: Ta bort allt förpackningsmaterial från produkten.

i HÄNVISNING: Ta bort klistermärket från solcellen (1) före användningen.

Laddning av batteripack

Ladda batteriet fullständigt före första idrifttagningen.

i HÄNVISNING: Det rekommenderas att använda produkten inom 3 månader efter köpet.

i HÄNVISNING: Ladda batteriet fullständigt före förvaring. Om du lagrar produkten längre än 3 månader, ladda batteriet fullständigt minst var tredje månad.

- Beakta att produkten måste vara påslagen medan batteriet laddas. Välj "WHITE" eller "RGB" genom att trycka på Lägesknappen (5).
- Batteriets laddningstid vid användning av solcellen (1) beror på solljusets intensitet och på ljusets infallsvinkel mot solcellen (1). Placera solcellen (1) så lodrätt som möjligt mot ljusets infallsvinkel. På detta sätt får man bästa strålningsintensitet.

Montering av produkten

- För in jordspettet (4) i jordspettsfästet (3) på solcellens kåpa (2) (se bild A).
- Tryck ner jordspettet (4) så djupt ner i marken (gräsmatta, blomsterrabatt etc.), att det står stabilt och rakt i marken.
- Förvissa dig om att det sitter fast.
- Använd inget våld vid monteringen eller när du ställer upp produkten, till exempel genom slag med hammare. Detta skadar produkten.
- För att få bästa möjliga resultat, placera produkten på en plats där solcellen (1) utsätts så länge som möjligt för direkt solljus.

- Placera inte produkten under buskar, träd, tak etc., eftersom detta reducerar solljusets infall.
- Placera produkten så att solcellen (1) inte täcks över eller befinner sig i skuggan.

i HÄNVISNING: Se till att solcellspanelen (1) inte påverkas av andra ljuskällor, till exempel gårds- eller gatubelysning, annars kan det hända att produkten inte tänds i skymningen.

i HÄNVISNING: Solcellen (1) och solcellens kåpa (2) kan ställas in i önskad vinkel för att garantera ett bättre solinst-rålning (se bild C och bild D).

Väderstreck:

Det optimala är att rikta solcellen åt söder. Välj hellre riktningen med en lätt avvikelse åt väster än att rikta den något åt öster.

Horisontell inriktning:

Hur solcellen (1) ska riktas in horisontellt beror på monteringsplatsens geografiska breddgrad. I centrala Europa anses en vinkel på 30°-40° vara perfekt.

Användning (se bild B)

- Tryck en gång på Läges-knappen (5). Produkten lyser automatiskt med varmvitt sken när det är mörkt.

- Tryck åter på Läges-knappen (5), för att aktivera RGB-läget. Produkten lyser automatiskt i skiftande färger när det är mörkt.
- Tryck åter på Läges-knappen (5) för att stänga av produkten.

Timer-funktion

- För aktivering av timer-funktion, krävs ett tryck på TIMER-knappen (6) efter påslagning av produkten. TIMER-knappen (6) lyser grönt och visar därmed att timer-funktionen har aktiverats.

i HÄNVISNING: Timern börjar först att räkna ner till 6 timmars belysningstid när produkten börjar lysa i mörkret. Därefter stängs produkten av automatiskt. Timer-funktionen kan slås på i båda driftlägen (varmvitt ljus och RGB).

- i HÄNVISNING:** Timern återställs till 6 timmars belysning i följande 3 situationer:
- Manuell påslagning och avstängning av produkten
 - Manuell påslagning och avstängning av timern
 - Solcellen (1) utsätts för en ljuskälla vilket innebär att produkten stängs av.
- För avstängning av timerfunktionen krävs ett nytt tryck på TIMER-knappen (6). TIMER-knappens (6) gröna lysdiod slocknar. När timer-funktionen är avstängd lyser produkten permanent i mörker.

Vinterdrift

På grund av otillräckligt solljus kan laddningen av batterierna reduceras på vintern och därmed försämrats produktens prestanda. Kontrollera därför även på vintern om solcellen (1) trots det låga solståndet är skuggfri hela dagen.

Rengöring och skötsel

- Stäng av produkten före rengöring.
- För rengöring använd en lätt fuktad, luddfri duk med ett mildt rengöringsmedel.
- Kontrollera solcellen (1) regelbundet särskilt med avseende på smuts.
- Rengör solcellen (1) regelbundet för att säkerställa en felfri funktion.

Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Produkten slås inte på trots att den varit utsatt för solen hela dagen.	Konstgjorda ljuskällor, till exempel gatubelysning, har en negativ inverkan på produkten.	Placera produkten på en plats där den inte kan störas av andra ljuskällor.
Ljuset tänds inte eller endast för en kort stund.	Batteriet är tomt eller så var dagsljuset för svagt.	Ladda batteriet eller placera solcellen (1) på en plats, där den är utsatt för mer solljus.

Lagring vid icke-användning

- Förvara produkten på en torr, dammfri plats utan direkt solljus.
- Om produkten inte används under en längre tid bör det inbyggda batteriet vara fulladdat för att förlänga dess livslängd.
- Ladda det inbyggda batteriet regelbundet, om produkten inte ska användas under en längre tid. Detta krävs för att upprätthålla batteriets prestanda.

Avfallshantering

Förpackning:

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1-7: plaster/

20-22: papper och kartong/80-98: kompositmaterial.

Produkt:



Information om möjligheterna för avfallshantering av den uttjänta produkten erhåller du hos

kommunen.



Symbolen med den överstrukna soptunnan visar att denna enhet omfattas av direktiv 2012/19/EU.

Detta direktiv anger att du inte får kasta denna utrustning i det normala hushållsavfallet när den kasseras utan att den måste lämnas till särskilda insamlingsställen, återvinningscentra-
ler eller specialföretag för avfallshantering.

Denna avfallshantering kostar dig ingenting.

Var rädd om miljön och säkerställ en korrekt avfallshantering.

Batterier/ackumulatorer:



Miljöskada till följd av felaktig kassering av batterier/ackumulatorer!

Defekta eller använda batterier måste lämnas till avfallshantering i enlighet med

FÖRORDNING 2023/1542. Lämna in batterier/ackumulatorer via de lokala insamlingsställen som tillhandahålls.

Den överkorsade soptunnan på batterier eller batteripack betyder att du inte får kasta batterier och batteripack i hushållsavfallet. Ta alltid ut batterierna ur produkten före avfallshantering. Dessa kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall.

De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = Kadmium, Hg = Kvicksilver, Pb = Bly.

Det inbyggda batteriet kan inte demonteras för att lämnas till avfallshantering. Lämna produkten komplett till en återvinningsstation för gammal elektronisk utrustning.

Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

För denna produkt gäller garantitiden även för batteriet.

Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 540998_2510) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

Service

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930 739

E-Mail: owim@lidl.se



Service Finland

Tel: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi

CE IP44

Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side 37
Indledning.....	Side 38
Formålsbestemt anvendelse	Side 38
Beskrivelse af delene	Side 38
Tekniske data	Side 39
Pakkens indhold	Side 39
Generelle sikkerhedsanvisninger	Side 39
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer	Side 40
Funktion	Side 40
Før ibrugtagning	Side 41
Opladning af batteri.....	Side 41
Samling af produktet	Side 41
Betjening	Side 42
Timer-funktion	Side 42
Vinterdrift	Side 42
Rengøring og pleje.....	Side 43
Fejlafhjælpning	Side 43
Opbevaring ubenyttet.....	Side 43
Bortskaffelse	Side 43
Garanti	Side 44
Afvikling af garantisager	Side 45
Service	Side 45

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Læs betjeningsvejledningen før brug
	FARE! Dette symbol med signalordet "FARE" henviser til en fare med et højt risikoniveau, som, hvis den ikke afværges, medfører alvorlig tilskadekomst eller døden.
	ADVARSEL! Dette symbol med signalordet "ADVARSEL" henviser til en fare med et middelhøjt risikoniveau, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlig tilskadekomst eller døden.
	FORSIGTIG! Dette symbol med signalordet "FORSIGTIG" henviser til en fare med et lavt risikoniveau, som, hvis den ikke afværges, kan medføre lettere eller moderat tilskadekomst.
	OBS! Dette symbol med signalordet "OBS" henviser til en mulig materiel skade.
	ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE! En advarsel, som er forsynet med dette symbol og ordene "ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE!", henviser til en mulig eksplosionsfare. Tilsidesættelse af en sådan advarsel kan medføre alvorlig tilskadekomst eller døden og eventuelt materielle skader. Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå svær tilskadekomst, livsfare eller risiko for materielle skader!
	BEMÆRK: Dette symbol med signalordet "BEMÆRK" henviser til yderligere nyttig information.
	Dette symbol henviser til, at egnede beskyttelseshandsker skal benyttes! Følg anvisningerne for at undgå, at hænderne støder mod genstande eller kommer i berøring med termiske eller kemiske stoffer!
	Beskyttelsesklasse III
ta	Maksimal omgivelsestemperatur

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Jævnstrøm/-spænding
	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.
	Sikkerhedsanvisninger
	Handlingsanvisninger
	Produktet tænder automatisk ved mørkets frembrud og slukker igen, når det udendørs lys vender tilbage. Forvis dig om, at solcellen ikke påvirkes af andre lyskilder, som f.eks. have- eller gadebelysning, da produktet ellers ikke tænder i skumringen.
	Sollyset skal ramme solcellen så direkte som muligt. Kardinalretning: Det er optimalt med en sydvendt retning. Retninger med lettere afvigelser mod vest er at foretrække frem for lettere afvigelser mod øst. Vandret indstilling: Den horisontale indstilling af solcellen er afhængig af monteringsstedets geografiske breddegrad. I Mellemeuropa er en vinkel på 30°-40° ideelt.

LED solcellelampe

Indledning

Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredje mand.

Formålsbestemt anvendelse

Produktet er beregnet til udendørs brug. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig anvendelse eller brug i andre sammenhænge.

- Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i hjemmet.

Beskrivelse af delene

- | | |
|---------------------|--------------------|
| (1) Solcelle | (3) Jordspydholder |
| (2) Solcellekabinet | (4) Jordspyd |

(5) Modusknap
(WHITE/RGB/OFF)

(6) TIMER-knap

Tekniske data

Driftspænding:	3,7 V===
Batteri:	1 x 3,7 V=== litium-ion- batteri (genopladeligt), 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (kan ikke udskiftes af brugeren; udskiftning er forbeholdt en kvalificeret person)
Effekt:	0,23 W
Beskyttelsestype:	IP44 (stærkvandsbeskyt- tet)
Produktmål:	105 x 52 x 213 mm (med jordspyd)
Produktvægt:	165 g
Brugstemperatur:	0 °C til 40 °C
Opbevarings- temperatur:	-10 °C til +45 °C
Driftsfugtighed:	40 til 75 % RH

Pakkens indhold

1 hovedenhed	1 monterings- og be- tjeningsvejledning
1 jordspyd	



Generelle sikkerhedsanvisninger

GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSANVISNINGER, INDEN DU TAGER PRODUKTET I BRUG FØRSTE GANG! UDLEVER OGSÅ ALLE DOKUMENTER, HVIS DU OVERDRAGER PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARER FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farene. Hold altid børn på afstand af emballage. Dette produkt er ikke noget legetøj.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer med manglende erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan produktet anvendes på en sikker måde og har forstået, hvilke farer der udgår fra produktet. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Benyt ikke produktet, hvis du konstaterer nogen som helst former for beskadigelser!

- Sluk altid for produktet, hvis du opbevarer det i mørke omgivelser, så batteriet ikke aflades.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne skulle svigte i slutningen af deres levetid, skal hele produktet skiftes ud.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af brugeren.

FARE FOR PERSONSKADE! Sørg for, at jordspyddet også fjernes, når lampen fjernes, så det ikke udgør en fare (f.eks. snublen).



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer uden for børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.



EKSPLOSIONSFARE!

Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut

- ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og op søg en læge!



BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer

kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.

- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udbygningen eller udskiftningen af det genopladelige batteri, må kun foretages af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person, for at undgå farer. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

Funktion

Solcellen (1) omdanner solens lysenergi til elektrisk energi. Den oplader det indbyggede genopladelige batteri i batterirummet. Batteriet lagrer den elektriske energi, som solcellen (1)

tilfører. Tænd for produktet med modusknappen (5). Produktet tænder automatisk, når det bliver mørkt. LED'erne har en meget lang levetid og er yderst energibesparende. Brændetiden afhænger af solindstrålingen, indstrålingsvinklen på solcellen (1) og temperaturen (batteriets kapacitet er temperaturoafhængig). Inden den første ibrugtagning af produktet skal batteriet være opladet (se "Opladning af batteri").

❗ BEMÆRK: I henhold til batteribeskyttelsen fungerer produktet ikke under 0 °C og over 45 °C.

Før ibrugtagning

❗ BEMÆRK: Fjern al emballage fra produktet.

❗ BEMÆRK: Fjern mærkaten fra solcellen (1) inden anvendelse.

Opladning af batteri

Oplad batteriet fuldstændigt inden den første ibrugtagning.

❗ BEMÆRK: Vi anbefaler at tage produktet i brug inden for 3 måneder efter købet.

❗ BEMÆRK: Oplad batteriet fuldstændigt inden opbevaring. Hvis du ønsker at opbevare produktet i mere end 3 måneder, skal batteriet lades fuldstændigt op hver 3. måned.

- Produktet skal være tændt, mens batteriet oplades. Ved at trykke på modusknappen (5) vælger du "WHITE" eller "RGB" for at tænde produktet.
- Batteriets opladningstid ved brug af solcellen (1) er afhængig af solindstrålingens lysintensitet og lysets indfaldsvinkel på solcellen (1). Opstil solcellen (1) så lodret som muligt i forhold til lysindfaldsvinklen. På den måde opnås den højeste stråleintensitet.

Samling af produktet

- Stik jordspyddet (4) ind i jordspydholderen (3) på solcellekabinettet (2) (se afb. A).
- Stik jordspyddet (4) så langt ned i jorden (græsplæne, blomsterbed), at det står stabilt og lige i jorden.
- Tjek, at det sidder godt fast.
- Brug ikke vold under samling og opstilling, f.eks. slag med hammer. Det vil beskadige produktet.
- De bedste resultater opnår du ved at opstille produktet et sted, hvor solcellen (1) udsættes for sollyset så længe som muligt.
- Stil ikke produktet under buske, træer, tagudhæng osv., da det vil reducere solindstrålingen.
- Opstil produktet sådan, at solcellen (1) ikke dækkes til eller står i skyggen.

❗ **BEMÆRK:** Sørg for, at solcellen (1) ikke påvirkes af andre lyskilder, f.eks. have- eller gadebelysning, da produktet så ikke vil tænde i skumringen.

❗ **BEMÆRK:** Solcellen (1) og solcellekabinettet (2) kan indstilles til den ønskede vinkel for at opnå et bedre solindfald (se afb. C og afb. D).

Kardinalretning:

Det er optimalt med en sydvendt retning. Retninger med lettere afvigelser mod vest er at foretrække frem for lettere afvigelser mod øst.

Vandret indstilling:

Den vandrette indstilling af solcellen (1) er afhængig af monteringsstedets geografiske breddegrad. I Mellemeuropa er en vinkel på 30°-40° ideelt.

Betjening (se afb. B)

- Tryk en gang på modusknappen (5). Produktet lyser automatisk i mørket med et varmt hvidt lys.
- Tryk på modusknappen (5) igen for at aktivere RGB-modus. Produktet lyser automatisk i mørket med skiftende farver.
- Tryk igen på modusknappen (5) for at slukke for produktet.

Timer-funktion

- Timer-funktionen aktiveres ved at trykke på TIMER-knappen (6), efter at produktet er blevet tændt. TIMER-knappen (6) lyser grønt og angiver hermed, at timer-funktionen er aktiveret.

❗ **BEMÆRK:** Timeren begynder først at tælle den 6 timer lange brændetid, når produktet begynder at lyse i mørket. Herefter slukker produktet automatisk. Timer-funktionen kan slås til i begge driftsmodi (varmt hvidt lys & RGB).

❗ **BEMÆRK:** Timeren nulstilles og begynder forfra med at tælle ned fra 6 timer i følgende 3 tilfælde:

- Produktet tændes og slukkes manuelt
 - Timeren tændes og slukkes manuelt
 - Solcellen (1) udsættes for en lyskilde, der får produktet til at slukke.
- Tryk på TIMER-knappen (6) igen for at slå timer-funktionen fra. Den grønne LED i TIMER-knappen (6) går ud. Når timer-funktionen er slået fra, lyser produktet konstant i mørket.

Vinterdrift

På grund af det ringe solindfald kan opladningen af batteriet om vinteren være nedsat, hvorved produktets ydeevne kan aftage. Kontroller derfor også om vinteren, hvor solen står

lavt, at solcellen **(1)** ikke står i skygge hele dagen.

Rengøring og pleje

- Sluk for produktet i forbindelse med rengøring.

- Brug en opvredet, fnugfri klud med et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Kontroller med jævne mellemrum solcellen **(1)** for især snavs.
- Rengør solcellen **(1)** med jævne mellemrum for at sikre en upåklagelig funktion.

Fejlafhjælpning

Problem	Årsag	Løsning
Produktet tænder ikke, selvom det har været udsat for sollys hele dagen.	Kunstigt lys, f.eks. vejbelysning, forstyrrer produktet.	Opstil produktet et sted, hvor det ikke forstyrres af andre lyskilder.
Lyset tænder ikke eller lyser kun kortvarigt.	Batteriet er tomt, eller der har ikke været nok dagslys.	Oplad batteriet, eller placer solcellen (1) et sted, hvor det udsættes for mere sollys.

Opbevaring ubenyttet

- Opbevar produktet på et tørt, støvfrit sted, beskyttet mod direkte solindfald.
- Hvis produktet ikke skal benyttes over en længere periode, skal det indbyggede batteri lades helt op for at forlænge dets levetid.
- Oplad med regelmæssige mellemrum det indbyggede batteri, hvis du ikke benytter produktet over en længere periode. Dette er nødvendigt for at bevare batteriets ydeevne.

Bortskaffelse

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser

(a) og numre **(b)** med følgende betydning:
1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er under-

lagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.

Batterier/akkumulatorer:



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer!

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal iflg. DIREKTIV 2032/1542 bortskaffes. Aflever batterier/genopladelige batterier via de lokale indsamlingssteder.

Symbolet med den overstregede skraldespand på batterier eller genopladelige batterier

betyder, at du ikke må bortskaffe batterier og genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Fjern batterierne/de genopladelige batterier fra produktet ved bortskaffelse. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af behandlingen af særaffald.

De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Det indbyggede genopladelige batteri kan ikke bygges ud til bortskaffelse. Aflevér produktet samlet i opsamlingsstedet for brugt elektronik.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidtage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 540998_2510) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

 **Service Danmark**

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 47
Wstęp	Strona 48
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 49
Opis części.....	Strona 49
Dane techniczne	Strona 49
Zawartość	Strona 49
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	Strona 49
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów.....	Strona 50
Funkcja	Strona 51
Przed uruchomieniem	Strona 51
Ładowanie akumulatora.....	Strona 51
Montaż produktu	Strona 52
Obsługa	Strona 53
Funkcja minutnika	Strona 53
Użytkowanie w okresie zimowym	Strona 53
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 53
Usuwanie usterek	Strona 54
Przechowywanie przy nieużywaniu	Strona 54
Utylizacja	Strona 54
Gwarancja	Strona 56
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 57
Serwis	Strona 57

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi
	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „NIEBEZPIECZEŃSTWO” wskazuje zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, prowadzi do ciężkich urazów lub śmierci.
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „OSTRZEŻENIE” wskazuje zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do ciężkich urazów lub śmierci.
	OSTROŻNIE! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „OSTROŻNIE” oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do nieznacznych lub lekkich urazów.
	UWAGA! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „UWAGA” wskazuje na możliwe szkody rzeczowe.
	OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Ostrzeżenie, które oznaczone jest tym symbolem i słowami „OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!” wskazuje na możliwe niebezpieczeństwo wybuchu. Nieprzestrzeganie takiego ostrzeżenia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią i możliwymi szkodami rzeczowymi. Należy przestrzegać zaleceń w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć ciężkich obrażeń, zagrożenia życia lub ryzyka szkód rzeczowych!
	WSKAZÓWKA: Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „WSKAZÓWKA” dostarcza inne dodatkowe informacje.
	Ten znak wskazuje, że należy nosić odpowiednie rękawice ochronne! Należy postępować zgodnie z instrukcjami, aby zapobiec kontaktowi rąk z przedmiotami lub substancjami termicznymi lub chemicznymi!
	Klasa ochrony III
ta	Maksymalna temperatura otoczenia:

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały / napięcie stałe
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa
	Instrukcje postępowania
	Produkt włącza się automatycznie o zmierzchu i wyłącza ponownie, gdy tylko przywrócone zostaną normalne warunki oświetlenia zewnętrznego. Zwrócić uwagę na to, aby ogniwo solarne nie było narażone na inne źródła światła, jak np. oświetlenie ogrodu lub lampy uliczne, ponieważ wtedy produkt nie włączy się wraz z nastaniem zmierzchu.
	Ogniwo solarne musi być wystawione w miarę możliwości jak najbardziej wystawione na światło słoneczne. Ustawienie główne: Optymalne jest ustawienie w kierunku południowym. Ustawienia należy wybrać raczej z lekkim odchyleniem na zachód niż z lekkim odchyleniem na wschód. Ustawienie poziome: Ustawienie poziome ogniwa solarnego zależne jest od stopnia szerokości geograficznej miejsca montażu. W Europie Środkowej idealny kąt wynosi 30°-40°.

Lampka solarna LED

Wstęp

Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi

obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do używania na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do prywatnego zastosowania a nie w celach komercyjnych lub innych rodzajach zastosowań.

- Produkt ten nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

Opis części

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| (1) Ogniwo solarne | (4) Stojak wbijany w ziemię |
| (2) Obudowa ogniwa solarnego | (5) Przycisk trybu (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Uchwyt stojaka wbijanego do ziemi | (6) Przycisk TIMER |

Dane techniczne

Napięcie robocze: 3,7 V===

Akumulator: 1 x akumulator litowo-jonowy 3,7 V===, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (nie może być wymieniony przez użytkownika; wymiana dopuszczalna tylko przez wykwalifikowaną osobę)

Moc: 0,23 W

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed zachlapaniem)

Wymiary produktu: 105 x 52 x 213 mm (ze stojakiem do wbijania w ziemię)

Waga produktu: 165 g

Temperatura robocza: od 0 °C do 40 °C

Temperatura przechowywania: od -10 °C do +45 °C

Wilgotność robocza: od 40 do 75% RH

Zawartość

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1 urządzenie główne | 1 instrukcja montażu i obsługi |
| 1 stojak wbijany w ziemię | |



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!



! OSTRZEŻENIE!
NIEBEZPIECZEŃSTWO
UTRATY ŻYCIA I WY-

PADKU DLA DZIECI! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem

spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego. Niniejszy produkt nie jest zabawką.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń!
- Zawsze wyłączać produkt, jeśli jest przechowywany w ciemnym otoczeniu, aby nie rozładować akumulatora.
- Diod LED nie można wymienić.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEN

CIAŁA! Należy upewnić się, że w razie usunięcia lampy wraz z nią zostanie usunięty również stojak wbijany w ziemię,

aby nie stanowił on zagrożenia (np. wskutek potknięcia się o niego).



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku potknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Potknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po potknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/

bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.

- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE

OCHRONNE! Wylane lub uszkodzone baterie/akumu-

latory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

Funkcja

Ogniwo solarne (1) przetwarza energię świetlną słońca na energię elektryczną. Ładuje ono wbudowany w komorze akumulator. Ten akumulator magazynuje energię dostarczoną przez ogniwo solarne (1). Włączyć produkt

przyciskiem trybu (5). Produkt wyłącza się automatycznie po zapadnięciu zmroku. Wbudowane diody LED są bardzo trwałym i energooszczędnym źródłem światła. Czas świecenia zależy od promieniowania słonecznego, kąta padania światła na ogniwo solarne (1) oraz od temperatury (pojemność akumulatora jest zależna od temperatury). Przed pierwszym uruchomieniem produktu akumulator musi być naładowany (zobacz rozdział „Ładowanie akumulatora”).

i WSKAZÓWKA: Zgodnie z ochroną baterii produkt nie działa poniżej temperatury 0 °C i powyżej 45 °C.

Przed uruchomieniem

i WSKAZÓWKA: Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z produktu.

i WSKAZÓWKA: przed pierwszym użyciem zdjąć naklejkę z ogniwa solarnego (1).

Ładowanie akumulatora

Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator.

i WSKAZÓWKA: Zalecamy użycie produktu w ciągu 3 miesięcy od zakupu.

i WSKAZÓWKA: Przed przechowaniem całkowicie naładować akumulator. Jeśli produkt ma być przechowywany przez okres

- dłuższy niż 3 miesiące, należy co 3 miesiące w pełni naładować akumulator.
- Produkt powinien być włączony podczas ładowania akumulatora. Poprzez naciśnięcie przycisku trybu **(5)** wybrać „WHITE” lub „RGB”, aby włączyć produkt.
 - Czas ładowania akumulatorów przy użyciu ogniwa solarne**(1)** uzależniony jest od natężenia promieniowania słonecznego oraz kąta padania promieni światła na ogniwo solarne **(1)**. Ogniwo solarne **(1)** należy ustawić możliwie najbardziej prostopadłe do kąta padania promieni światła. W ten sposób można uzyskać największą intensywność oddziaływania promieni.

Montaż produktu

- Włożyć stojak wbijany w ziemię **(4)** w uchwyt stojaka wbijanego w ziemię **(3)** obudowy ogniwa solarne**(2)** (patrz rys. A).
- Wetknąć stojak wbijany w ziemię **(4)** tak głęboko w ziemię (trawnik, grządkę itp.), aż będzie stał mocno i prosto w ziemi.
- Upewnić się, że produkt jest poprawnie założony.
- Podczas montażu lub ustawiania nie używać nadmiernej siły, np. wbijanie młotkiem. Produkt może zostać przez to uszkodzony.

- Aby uzyskać optymalne wyniki, należy umieścić produkt w miejscu, w którym ogniwo solarne **(1)** będzie możliwie jak najdłużej wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie należy umieszczać produktu pod krzewami, drzewami, zadaszeniami itp., ponieważ ogranicza to wpadanie światła słonecznego.
- Umieścić produkt w taki sposób, aby ogniwo solarne **(1)** nie był przykryte ani nie stało w cieniu.

i WSKAZÓWKA: Upewnić się, że ogniwo solarne **(1)** nie jest zakłócone przez inne źródła światła, np. oświetlenie ogrodowe lub uliczne, ponieważ w przeciwnym razie produkt nie włączy się o zmierzchu.

i WSKAZÓWKA: Ogniwo solarne **(1)** und die obudowę ogniwa solarne**(2)** można ustawić pod określonym kątem, aby zapewnić lepsze nasłonecznienie (patrz rys. C und rys. D).

Ustawienie główne:

Optymalne jest ustawienie w kierunku południowym. Ustawienia należy wybrać raczej z lekkim odchyleniem na zachód niż z lekkim odchyleniem na wschód.

Ustawienie poziome:

Ustawienie poziome ogniwa solarne**(1)** zależy od stopnia szerokości geograficznej

miejsca montażu. W Europie Środkowej idealny kąt wynosi 30°-40°.

Obsługa (patrz rys. B)

- Nacisnąć jeden raz przycisk trybu (5). Produkt świeci automatycznie ciepłym białym światłem tylko przy zapadaniu ciemności.
- Ponownie nacisnąć przycisk trybu (5), aby aktywować tryb RGB. Produkt świeci automatycznie zmiennymi kolorami tylko przy zapadaniu ciemności.
- Ponownie nacisnąć przycisk trybu (5), aby wyłączyć produkt.

Funkcja minutnika

- Aby aktywować funkcję Timer, po włączeniu produktu należy jeden raz włączyć przycisk TIMER (6). Przycisk TIMER (6) świeci na zielono i wskazuje w ten sposób, że aktywowana jest funkcja Timer.

i WSKAZÓWKA: Timer rozpoczyna 6-godzinne odliczanie dopiero wtedy, gdy produkt zaczyna świecić w ciemności. Po tym produkt wyłącza się automatycznie. Funkcja Timer może zostać włączona w obu trybach pracy (ciepłe białe światło i RGB).

i WSKAZÓWKA: Timer jest resetowany w następujących 3 sytuacjach i ponownie rozpoczyna odliczanie 6-godzinny czas świecenia:

- Ręczne włączanie i wyłączanie produktu
- Ręczne włączanie i wyłączanie timera
- Ogniwo solarne (1) jest wystawiane na źródło światła, przez co produkt wyłącza się.
- Aby wyłączyć funkcję Timer, ponownie nacisnąć przycisk TIMER (6). Zielona dioda LED przycisku TIMER (6) gaśnie. Gdy funkcja Timer jest wyłączona, produkt świeci w sposób ciągły w ciemności.

Użytkowanie w okresie zimowym

Z powodu niskiego promieniowania słonecznego w zimie naładowanie akumulatora może być ograniczone i przez to osłabi się wydajność produktu. Z tego względu również w okresie zimowym należy sprawdzać, czy ogniwo solarne (1) - mimo niskiego położenia słońca - w żadnym momencie dnia nie pozostaje w cieniu.

Czyszczenie i pielęgnacja

- W celu czyszczenia wyłączyć produkt.
- Do czyszczenia należy użyć lekko zwilżonej, niestrzępiącej się ściereczki oraz łagodnego środka czyszczącego.
- Należy regularnie sprawdzać czystość ogniwa solarnego (1).
- Regularne czyszczenie ogniwa solarnego (1) zapewni prawidłowe działanie.

Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie włącza się, chociaż przez cały dzień był wystawiony na słońce.	Sztuczne źródła oświetlenia, np. światła uliczne wpływają na produkt.	Umieścić produkt w miejscu, w którym nie będzie zakłócany przez inne źródła światła.
Produkt nie włącza się w ogóle lub tylko krótko.	Akumulator jest wyczerpany lub było za mało światła dziennego.	Naładować akumulator lub umieścić ogniwo solarne (1) w innym miejscu, w którym będzie wystawiony na więcej światła słonecznego.

Przechowywanie przy nieużywaniu

- Produkt należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu, chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wbudowany akumulator powinien być całkowicie naładowany, aby przedłużyć jego żywotność.
- Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy regularnie ładować wbudowany akumulator. Jest to konieczne do zachowania wydajności wbudowanego akumulatora.

Utylizacja

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami **(a)** i numerami **(b)** o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



lub miasta.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji,

mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.

Baterii/akumulatorów:



Szkody środowiskowe spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii i akumu-

latorów!

Wadliwe lub zużyte baterie/akumulatory należy utylizować zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM 2023/1542. Proszę zwrócić baterie/akumulatory za pośrednictwem lokalnych punktów zbiórki.

Symbol przekreślonego kontenera na śmieci na bateriach lub akumulatorach oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Przed utylizacją należy wyjąć baterie/akumulatory z produktu. Mogą

one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne.

Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1
wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części
czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa
wniosku, prosimy stosować się do następujących
wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 540998_2510) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Naudojamų piktogramų reikšmės	Puslapis 59
Ižanga	Puslapis 60
Naudojimas pagal paskirtį.....	Puslapis 60
Dalių aprašas.....	Puslapis 60
Techniniai duomenys.....	Puslapis 61
Tiekiamas rinkinys	Puslapis 61
Bendrieji saugos nurodymai	Puslapis 61
Baterijų/akumuliatorių naudojimo saugos nurodymai.....	Puslapis 62
Veikimas	Puslapis 63
Prieš pradėdant naudoti	Puslapis 63
Akumuliatoriaus įkrovimas	Puslapis 63
Produkto surinkimas	Puslapis 63
Naudojimas	Puslapis 64
Laikmačio funkcija	Puslapis 64
Naudojimas žiemą	Puslapis 65
Valymas ir priežiūra	Puslapis 65
Trikčių šalinimas	Puslapis 65
Laikymas nenaudojant	Puslapis 65
Išmetimas	Puslapis 66
Garantija	Puslapis 67
Veiksmams norint pasinaudoti garantija.....	Puslapis 67
Klientų aptarnavimas	Puslapis 68

Naudojamų piktogramų reikšmės

	Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją
	PAVOJUS! Šis simbolis su signaliniu žodžiu „PAVOJUS“ nurodo didelės rizikos pavojų, kurio neišvengus ištiks mirtis arba sunkiai susižalosite.
	ĮSPĖJIMAS! Šis simbolis su signaliniu žodžiu „ĮSPĖJIMAS“ nurodo vidutinės rizikos pavojų, kurio neišvengus gali ištikti mirtis arba galite sunkiai susižaloti.
	ATSARGIAI! Šis simbolis su signaliniu žodžiu „ATSARGIAI“ nurodo nedidelės rizikos pavojų, kurio neišvengus galite lengvai arba vidutiniškai susižaloti.
	DĖMESIO! Šis simbolis su signaliniu žodžiu „DĖMESIO“ atkreipia dėmesį į galimą materialinę žalą.
	ĮSPĖJIMAS! SPROGIMO PAVOJUS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir žodžiais „ĮSPĖJIMAS! SPROGIMO PAVOJUS!“ nurodo galimą sprogo pavojų. Nepaisant tokio įspėjamojo nurodymo galima sunkiai susižaloti arba mirti, taip pat galima patirti materialinę žalą. Vadovaukitės šio įspėjimo nurodymais, kad išvengtumėte sunkių sužalojimų, mirtino arba materialinės žalos pavojaus!
	NURODYMAS: šis simbolis su signaliniu žodžiu „NURODYMAS“ ženkлина papildomą naudingą informaciją.
	Šis ženklas nurodo, kad reikia mėvėti tinkamas apsaugines pirštines! Vadovaukitės nurodymais, kad daiktais nesusitrenktumėte rankų ar neprisiliestumėte jomis prie karštų arba cheminių medžiagų!
	III apsaugos klasė
t_a	Maksimali aplinkos temperatūra
==	Nuolatinė srovė/nuolatinė įtampa
CE	CE ženklas patvirtina, kad produktas atitinka jam taikomas ES direktyvas.

Naudojamų piktogramų reikšmės

	Saugos nurodymai
	Veiksmų nurodymai
	Sutemus produktas automatiškai įsijungia, o kai lauke vėl tampa įprastai šviesu – vėl išsijungia. Pasirūpinkite, kad saulės elemento neapšviestų kiti šviesos šaltiniai, pvz., sodo ar gatvės apšvietimas, antraip sutemus produktas neįsijungs.
	Saulės elementas turi būti kuo tiesiau nukreiptas į saulės šviesą. Pagrindinė kryptis: geriausia nukreipti į pietus. Nukreipiant geriau rinktis lengvą nuokrypį į vakarus, nei lengvą nuokrypį į rytus. Horizontalioji orientacija: saulės elemento horizontalioji orientacija priklauso nuo surinkimo vietos geografinės platumos. Vidurio Europoje tinkamiausias yra 30°–40° kampas.

LED žibintas su saulės baterija

- Šis produktas netinka namų patalpoms apšviesti.

Įžanga

Naudojimo instrukcija yra neatskiriama šio gaminio dalis. Joje yra svarbių nurodymų dėl saugos, naudojimo ir grąžinamojo perdirbimo. Prieš naudodami šį gaminį, gerai susipažinkite su visais jo naudojimo ir saugos nurodymais. Naudokite gaminį tik pagal aprašymą ir nurodytą paskirtį. Perduodami šį gaminį kitiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Dalių aprašas

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| (1) Saulės elementas | (5) Režimo mygtukas (WHITE/RGB/OFF) |
| (2) Saulės elemento korpusas | (6) LAIKMAČIO mygtukas |
| (3) Smaigo laikiklis | |
| (4) Smaigas | |

Naudojimas pagal paskirtį

Produktas skirtas naudoti lauke. Produktas skirtas tik privačioms reikmėms, jo negalima naudoti komerciniais ar kitokiais tikslais.

Techniniai duomenys

Veikimo įtampa:	3,7 V===
Akumulatorius:	1 x 3,7 V=== ličio jonų akumulatorius, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500- 500 A (1IMR19/66) (naudotojas negali pakeisti; pakeisti gali tik kvalifikuo- tas asmuo)
Galia:	0,23 W
Apsaugos laipsnis:	IP44 (apsaugotas nuo vandens purslų)
Produkto matmenys:	105 x 52 x 213 mm (su smaigu)
Produkto svoris:	165 g
Naudojimo temperatūra:	nuo 0 °C iki 40 °C
Laikymo temperatūra:	nuo -10 °C iki +45 °C
Drėgnis naudojant:	nuo 40 iki 75 % sant. drėgnis

Tiekiamas rinkinys

1 pagrindinis prietaisas	1 surinkimo ir naudo-
1 smaigas	jimo instrukcija



Bendrieji saugos nurodymai

**PRIEŠ PIRMĄ KARTĄ NAUDODAMI PRODUKTĄ
SUSIPAŽINKITE SU VISAIS NAUDOJIMO IR
SAUGOS NURODYM AIS! PERDUODAMI PRO-
DUKTĄ KITIEMS ASMENIMS, KARTU PERDUO-
KITE VISUS JO DOKUMENTUS!**



[ISPĖJIMAS!]

**PAVOJUS KŪDIKIŲ BEI
VAIKŲ GYVYBEI IR NE-
LAIMINGŲ ATSTITIKIMŲ PAVOJUS!**

Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis. Pakuotės medžiagos kelia pavojų uždusti. Vaikai dažnai neįvertina pavojų. Pakuotės medžiagas visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šis produktas nėra žaislas.



8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni arba kurie turi mažiau patirties ir žinių, šį produktą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei buvo išmokyti saugiai naudoti produktą ir supranta jo keliamus pavojus. Vaikams su produktu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti produktą ir atlikti naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.

- Nenaudokite produkto, jei aptikote kokių nors jo pažeidimų!
- Jei nenaudojamas produktas laikomas tamsioje vietoje, visada išjunkite jį, kad neišsikrautų akumuliatorius.
- Šviesos diodai yra nekeičiami.
- Kai pasibaigus šviesos diodų naudojimo trukmei jie nustoja šviesti, reikia pakeisti visą produktą.
- Produkte nėra jokių dalių, kurioms reikėtų naudotojo atliekamos techninės priežiūros.

⚠ PAVOJUS SUSIŽALOTI! Pašalindami šviestuvą įsitikinkite, kad kartu pašalinate ir smaigą ir šis nekels pavojaus (pvz., pavojaus užkliūti).



Baterijų/akumuliatorių naudojimo saugos nurodymai

- **PAVOJUS GYVYBEI!** Baterijas/akumuliatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Prarijimas gali sukelti nudegimus, minkštųjų audinių perforaciją ir mirtį. Sunkūs nudegimai gali pasireikšti per 2 valandas po prarijimo.



SPROGIMO PAVOJUS!

Niekada nemėginkite įkrauti neįkraunamųjų baterijų.

Nejunkite baterijų/akumuliatorių trumpuoju jungimu ir (ar) neardykite jų. Taip elgiantis, baterijos/akumuliatoriai gali perkaisti, sprogti arba sukelti gaisrą.

- Niekada nemeskite baterijų/akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Pasirūpinkite, kad baterijos/akumuliatoriai nebūtų veikiami mechaniskai.

Baterijų/akumuliatorių skysčio iškėjimo pavojus

- Venkite kraštutinių sąlygų ir temperatūrų, galinčių paveikti baterijas/akumuliatorius, pvz., nedėkite jų ant radiatorių ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Įvykus baterijų/akumuliatorių cheminio skysčio nuotėkiui, venkite jų sąlyčio su oda, akimis ir gleivine! Jei sąlyčio nepavyko išvengti, atitinkamas kūno vietas tuoj pat nuplaukite švarių vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!



MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!

Prisilietus prie iškėjusių arba pažeistų baterijų/akumuliatorių, cheminės medžiagos gali nudeginti odą. Tokiu atveju būtinai mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.

- Šiame produkte yra įtaisytas akumuliatorius, kurio naudotojas pakeisti negali. Kad būtų išvengta pavojų, akumuliatorių išimti

ar pakeisti gali tik gamintojas arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba ar panašios kvalifikacijos asmuo. Išmetant būtina nurodyti, kad šiame produkte yra akumuliatorius.

Veikimas

Saulės elementas (1) saulės šviesos energiją paverčia elektros energija. Jis įkrauna akumuliatoriaus skyrelyje įtaisytą akumuliatorių. Šis akumuliatorius kaupia saulės elemento (1) tiekiamą elektros energiją. Įjunkite produktą režimo mygtuku (5). Sutemus produktas automatiškai įsijungs. Šviesos diodai yra labai ilgaamžis ir energiją taupantis šviesos šaltinis. Švietimo trukmė priklauso nuo saulės spindulių kiekio, šviesos kritimo į saulės elementą (1) kampo ir nuo temperatūros (akumuliatoriaus talpa priklauso nuo temperatūros). Prieš pradėdami naudoti produktą, reikia įkrauti akumuliatorių (žr. „Akumuliatoriaus įkrovimas“).

NURODYMAS: baterijos apsaugotos taip, kad produktas neveikia, kai temperatūra žemesnė nei 0 °C ir aukštesnė nei 45 °C.

Prieš pradėdami naudoti

NURODYMAS: nuimkite nuo produkto visas pakuotės medžiagas.

NURODYMAS: prieš naudodami, nuimkite lipduką nuo saulės elemento (1).

Akumuliatoriaus įkrovimas

Prieš pradėdami naudoti produktą, visiškai įkraukite akumuliatorių.

NURODYMAS: rekomenduojame produktą pradėti naudoti per 3 mėnesius nuo pirkimo datos.

NURODYMAS: prieš padėdami laikyti, visiškai įkraukite akumuliatorių. Jei produktą norite laikyti ilgiau nei 3 mėnesius, kas 3 mėnesius visiškai įkraukite akumuliatorių.

- Įkraunant akumuliatorių, produktas turi būti įjungtas. Paspausdami režimo mygtuką (5) pasirinkite „WHITE“ arba „RGB“ ir įjunkite produktą.
- Kai saulės elementas (1) yra naudojamas, akumuliatoriaus įkrovimo trukmė priklauso nuo saulės spindulių intensyvumo ir šviesos kritimo į saulės elementą (1) kampo. Saulės elementą (1) nustatykite taip, kad šviesa į jį kristų kuo statesniu kampu. Tada energinė apšvieta bus intensyviausia.

Produkto surinkimas

- Smaigą (4) įkiškite į smaigo laikiklį (3) saulės elemento korpusė (2) (žr. A pav.).
- Smaigą (4) į žemę (pievutę, gėlyną) įkiškite tiek, kad jis tvirtai ir vertikaliai stovėtų žemėje.
- Įsitikinkite, kad smaigas tvirtai įkištas.

- Surinkdami ar pastatydami produktą naudokite jėgas, pvz., nekalkite plaktuku. Taip galite sugadinti produktą.
- Produktas švies geriausiai, jei jį pastatysite tokioje vietoje, kurioje saulės elementą (1) ilgiausiai apšvies saulės spinduliai.
- Nestatykite produkto po krūmais, medžiais, stogeliais ir pan., nes jie sulaiko dalį saulės šviesos.
- Produktą pastatykite taip, kad saulės elementas (1) nebūtų uždengtas ar nebūtų šešėlyje.

i NURODYMAS: pasirūpinkite, kad saulės elementui (1) netrukdytų kiti šviesos šaltiniai, pvz., sodo ar gatvės apšvietimas, antraip sutemus produktas neįsijungs.

i NURODYMAS: kad produktą geriau apšviestų saulės spinduliai, saulės elementą (1) ir saulės elemento korpusą (2) galima nustatyti norimu kampu (žr. C pav. ir D pav.).

Pagrindinė kryptis:

Geriausia nukreipti į pietus. Nukreipiant geriau rinktis lengvą nuokrypį į vakarus, nei lengvą nuokrypį į rytus.

Horizontalioji orientacija:

Saulės elemento (1) horizontalioji orientacija priklauso nuo surinkimo vietos geografinės

platumos. Vidurio Europoje tinkamiausias yra 30°–40° kampas.

Naudojimas (žr. B pav.)

- Vieną kartą paspauskite režimo mygtuką (5). Sutemus produktas automatiškai švies šilta balta spalva.
- Norėdami aktyvinti RGB režimą, dar kartą paspauskite režimo mygtuką (5). Sutemus produktas automatiškai švies besimainančiomis spalvomis.
- Norėdami išjungti produktą, iš naujo paspauskite režimo mygtuką (5).

Laikmačio funkcija

- Kai norite aktyvinti laikmačio funkciją, įjungę produktą vieną kartą paspauskite LAIKMAČIO mygtuką (6). LAIKMAČIO mygtukas (6) šviečia žaliai rodydamas, kad laikmačio funkcija yra aktyvinta.

i NURODYMAS: laikmatis 6 valandų švietimo trukmę pradeda skaičiuoti tik tada, kai produktas tamsoje įsižiebia. Paskui produktas automatiškai išsijungia. Laikmačio funkciją galima įjungti abiem veikimo režimais (šilta baltą šviesą ir RGB).

i NURODYMAS: toliau aprašytose 3 situacijose atkurama laikmačio pradinė būsena ir jis iš naujo pradeda skaičiuoti 6 valandų švietimo trukmę:

- Rankomis įjungus ir išjungus produktą;
- Rankomis įjungus ir išjungus laikmatį;
- Jei į saulės elementą **(1)** šviečia šviesos šaltinis ir dėl to produktas išsijungia.

- Kai laikmačio funkciją norite išjungti, iš naujo paspauskite LAIKMAČIO mygtuką **(6)**. LAIKMAČIO mygtuko **(6)** žalias šviesos diodas užgesa. Išjungus laikmačio funkciją, produktas tamsoje šviečia nuolat.

Naudojimas žiemą

Dėl nedidelio saulės spindulių kiekio žiemos metu akumuliatorius gali būti mažiau

įkraunamas, todėl gali sumažėti produkto galia. Todėl ir žiemą pasirūpinkite, kad saulės elementas **(1)**, nors saulė pakyla žemiau, visą dieną būtų apšviečiamas.

Valymas ir priežiūra

- Prieš valydami išjunkite produktą.
- Produktą valykite šiek tiek sudrėkinta, nesisipūkuojančia šluoste ir švelniu valikliu.
- Reguliariai patikrinkite saulės elementą **(1)**, ypač, ar ant jo nėra nešvarumų.
- Reguliariai nuvalykite saulės elementą **(1)**, kad produktas nepriekaištingai veiktų.

Trikčių šalinimas

Triktis	Priežastis	Sprendimas
Produktas neįsijungia, nors į jį visą dieną švietė saulė.	Produktas neįsijungia dėl dirbtinių šviesos šaltinių, pvz., gatvės apšvietimo.	Pastatykite produktą tokioje vietoje, kurioje jam netrukdytų kiti šviesos šaltiniai.
Šviesa neįsijungia arba įsijungia tik trumpam.	Išseko akumuliatorius arba dienos šviesos buvo per mažai.	Įkraukite akumuliatorių arba saulės elementą (1) įtaisykite saulės spinduliais geriau apšviečiamoje vietoje.

Laikymas nenaudojant

- Produktą laikykite sausoje, nedulkėtoje ir nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.
- Jei produkto ilgesnį laiką nenaudosite, reikėtų visiškai įkrauti įtaisytą akumuliatorių, kad pailgėtų jo naudojimo trukmė.

- Jei produkto ilgesnį laiką nenaudosite, reguliariai įkraukite įtaisytą akumuliatorių. Tai būtina norint išsaugoti akumuliatoriaus galią.

Išmetimas

Pakuotė:

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinimą, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai/20–22: popierius ir kartonas/80–98: kombinuotosios pakuotės.

Produktas:



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti produkto išmetimą gali suteikti savivaldybės ar miesto administracija.



Pavaizduotas perbraukto šiukšlių konteinerio su ratukais simbolis reiškia, kad šiam produktui taikoma Direktyva 2012/19/ES. Ši direktyva nurodo, kad pasibaigus eksploatavimo laikui šio produkto negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, todėl jį reikia atiduoti į atliekų surinkimo punktus, antrinių žaliavų priėmimo punktus arba atliekų tvarkymo įmones.

Tokios atliekos priimamos nemokamai.

Saugokite aplinką ir tinkamai šalinkite atliekas.

Baterijas/akumulatorius:



Netinkamai išmetę baterijas ar akumulatorius galite pakenkti aplinkai!

Bojātas vai izlietotas baterijas/akumulatori jāutilizē saskaņā ar REGULU 2023/1542. Nododiet baterijas/akumulatorus pieejamās vietējās nodošanas iestādēs.

Pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols uz baterijām vai akumulatoriem nozīmē, ka baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Pirms utilizācijas izņemiet no izstrādājuma baterijas/akumulatoru bloku. Tie var saturēt indīgus smagos metālus un ir jāpārstādā kā bīstamie atkritumi.

Smagajiem metāliem ir šādi simboli:
Cd = kadmijijs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Išmetant produktą, įtaisyto akumulatoriaus išimti negalima. Atiduokite nebetinkamą naudoti produktą į elektroninės įrangos atliekų priėmimo punktą.

Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisysime arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma traapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

Šiam produktui garantinis laikotarpis taikomas ir akumuliatoriui.

Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 540998_2510).

Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai

galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

Klientų aptarnavimas

LT Klientų aptarnavimo tarnyba
Lietuva

Tel.: 0800 33144

El. paštas: owim@lidl.lt

CE IP44

Kasutatud piktogrammide tähendused	Lehekülg 70
---	-------------

Sissejuhatus	Lehekülg 71
Sihtotstarbekohane kasutamine	Lehekülg 71
Osade kirjeldus	Lehekülg 71
Tehnilised andmed	Lehekülg 72
Tarnekomplekt.....	Lehekülg 72

Üldised ohutusjuhised	Lehekülg 72
Patareide/akude ohutuse alased juhised	Lehekülg 73

Funktsioon	Lehekülg 73
Enne kasutuselevõttu	Lehekülg 74
Aku laadimine	Lehekülg 74

Toote paigaldamine	Lehekülg 74
---------------------------------	-------------

Juhtimine	Lehekülg 75
------------------------	-------------

Taimeri funktsioon	Lehekülg 75
Talvine režiim	Lehekülg 75

Puhastamine ja hooldus	Lehekülg 76
-------------------------------------	-------------

Vigade kõrvaldamine	Lehekülg 76
----------------------------------	-------------

Hoiulepanek mittekasutamisel	Lehekülg 76
---	-------------

Jäätmekäitlus	Lehekülg 76
----------------------------	-------------

Garantii	Lehekülg 77
Garantii käsitlemine.....	Lehekülg 78
Teenindus.....	Lehekülg 78

Kasutatud piktogrammide tähendused

	Enne kasutamist lugege läbi kasutusjuhend
	OHT! See sümbol koos märgusõnaga „OHT” tähistab kõrge riskitasemega ohtu ning kui seda ära ei hoita, võivad tagajärgedeks olla rasked vigastused või surm.
	HOIATUS! See sümbol koos märgusõnaga „HOIATUS” viitab keskmise riskitasemega ohule, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma, kui seda ei väldita.
	ETTEVAATUST! See sümbol koos märgusõnaga „ETTEVAATUST” tähistab madala riskitasemega ohtu, mis võib põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi, kui seda ei väldita.
	TÄHELEPANU! See sümbol koos märgusõnaga „TÄHELEPANU” viitab võimalikule varakahjule.
	HOIATUS! PLAHVATUSOHT! Hoiatus, mis algab selle märgiga ja sõnadega „HOIATUS! PLAHVATUSOHT!”, viitab võimalikule plahvatusohule. Sellise hoiatuse eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma ning võimalikku varakahju. Järgige selle hoiatuse juures antud juhiseid, et vältida tõsiseid vigastusi, surma või varakahju!
	MÄRKUS: see sümbol koos märgusõnaga „MÄRKUS” annab kasulikku lisateavet.
	See märk näitab, et tuleb kanda sobivaid kaitsekindaid! Järgige juhiseid, et vältida käte löömist esemete vastu või kokkupuudet termiliste või keemiliste ainetega!
	Kaitseklass III
ta	Ümbritseva keskkonna maksimaalne temperatuur
	Alalisvool/-pinge

Kasutatud piktogrammide tähendused	
	CE-märgis kinnitab vastavust toote kohta kohaldatavatele ELi direktiividele.
	Ohutusjuhised
	Tegevusjuhised
	Toode lülitub automaatselt sisse videvikus ja välja niipea, kui normaalsed välisvalgustustingimused taastuvad. Veenduge, et päikeseelementi ei mõjutaks muud valgusallikad, näiteks aia- või tänavavalgustus, vastasel juhul ei lülitu toode videvikus sisse.
	Päikeseelement peab olema võimalikult otsese päikesevalguse käes. Paigutus ilma kaare suhtes: optimaalne on suund lõuna poole. Kergelt lääne poole kalduvad suunad on eelistatavamad kui kergelt ida poole kalduvad suunad. Horizontaalne paigutus: päikeseelemendi horisontaalne suund sõltub paigalduskoha geograafilisest laiuskraadist. Kesk-Euroopas on ideaalne nurk 30°-40°.

LED-solaarvalgusti

Sissejuhatus

Kasutusjuhend kuulub toote juurde. Selles on olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätme-käitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge selle kohta antud kasutus- ja ohutuse alaste juhistega. Kasutage toodet üksnes kirjeldatud viisil ja otstarbel. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kaasa ka kõik toote dokumendid.

Sihtotstarbekohane kasutamine

Toode on ette nähtud välitingimustes kasutamiseks. Toode on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks ja ei ole mõeldud äriliseks ega muuks kasutuseks.

- See toode ei sobi kodumajapidamises ruumide valgustamiseks.

Osade kirjeldus

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| (1) päikeseelement | (3) maasse kinnitamise või hoidik |
| (2) päikeseelemendi korpus | (4) maasse kinnitamise või |

(5) režiimi nupp
(WHITE/RGB/
OFF)

(6) TAIMERi nupp

Tehnilised andmed

Tööpinge:	3,7V===
Aku:	1 x 3,7V=== liitiumioon aku, 500 mAh, 1,85 Wh IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (kasutaja ei saa seda välja vahetada; seda võib teha ainult kvalifitseeritud isik)
Võimsus:	0,23 W
Kaitseaste:	IP44 (kaitstud veepritsmete eest)
Toote mõõtmed:	105 x 52 x 213 mm (koos maasse kinnitamise vaiaga)
Toote kaal:	165 g
Töötemperatuur:	0 °C kuni 40 °C
Hoiustamis- temperatuur:	-10 °C kuni +45 °C
Õhuniiskus töö ajal:	40 kuni 75 % RH

Tarnekomplekt

1 põhiseade	1 montaaži- ja
1 maasse	kasutusjuhend
kinnitamise vai	



Üldised ohutusjuhised

ENNE TOOTE ESIMEST KASUTAMIST TUTVUGE
KÕIGI KASUTUS- JA OHUTUSJUHISTEGA!
TOOTE EDASIANDMISE KORRAL TEISTELE
ANDKE ÜHTLASI KAASA KA KOGU DOKUMEN-
TATSIOON!

-  **⚠ HOIATUS!**
**ELUOHTLIK NING
ÕNNETUSTE OHT VÄI-
KELASTELE JA LASTELE!** Ärge kunagi
jätke lapsi koos pakkematerjaliga järele-
valveta. Pakkematerjali tõttu tekib lämbu-
misoht. Lapsed alahindavad sageli ohtusid.
Hoidke lapsed alati pakkematerjalist eemal.
See toode ei ole mänguasi.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates
8 aasta vanusest ning vähenenud füüsiliste,
sensoorsete või vaimsete võimetega isikud
ning puuduvate kogemuste ja teadmistega
isikud, kui neil on järelevaataja, või kui
neid on toote turvalise kasutamise osas
juhendatud ning nad mõistavad sellest
tulenevaid ohtusid. Lapsed ei tohi tootega
mängida. Puhastamist ega kasutaja poolset
hooldust ei tohi lapsed ilma järelevalveta
teha.
- Ärge kasutage toodet, kui olete sellel
tuvastanud mingeid kahjustusi!

- Aku tühjenemise vältimiseks lülitage toode pimedas kohas hoiustamisel alati välja.
- LEDe ei saa välja vahetada.
- Kui LEDid peaksid oma kasutuskestuse lõpus välja langema, siis peab asendama kogu toote.
- Toode ei sisalda ühtegi kasutaja poolt hooldatavat osa.

⚠ VIGASTUSTE OHT! Valgusti eemaldamisel eemaldage ühtlasi ka maasse kinnitamise vai, et see ei kujutaks endast ohtu (nt komistamise tõttu).



Patareide/akude ohutuse alased juhised

- **ELUOHTLIK!** Hoidke patareid/akud lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge kohe arsti poole!
- Allaneelamine võib põhjustada põletusi, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Rasked põletused võivad ilmned 2 tundi pärast allaneelamist.



PLAHVATUSE OHT! Ärge kunagi laadige mittelaetavaid patareid. Ärge viige

patareid/akusid lühisesse ja/või avage neid. Tagajärjeks võib olla ülekuumemine, tuleoht või löhki plahvatamine.

- Ärge kunagi visake patareid/akusid tulle ega vette.

- Ärge rakendage patareidele/akudele mehaanilist koormust.

Patareide/akude lekke oht

- Vältige patareidele/akudele mõjuda võivaid äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, nt küttekihi/otsest päikesekiirgust.
- Kui patareid/akud on lekkinud, vältige kemikaalide kokkupuudet nahaga, silmadega ja limaskestaga! Loputage kokkupuutunud kohad kohe puhta veega ja pöörduge arsti poole!



KANDKE KAITSEKIN-

DAID! Lekkivad või kahjustada saanud patareid/akud

võivad nahaga kokkupuutumisel põhjustada söövitust. Seetõttu kandke sobivaid kaitsekindaid.

- See toode sisaldab sisseehitatud akut, mida kasutaja ei välja vahetada ei saa. Ohtude vältimiseks tohib akut välja võtta või välja vahetada üksnes tootja või tema klienditeenindus või muu sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist. Jäätmekäitlusel peab meeles pidama, et see toode sisaldab akut.

Funktsioon

Päikeseelement (1) muundab päikese valguse-energia elektrienergiaks. See laeb akusahtlisse

paigaldatud aku täis. See aku salvestab päikeseelemendilt (1) saadud elektrienergia. Lülitage toode režiimi nupuga (5) sisse. Toode lülitub automaatselt sisse kohe, kui läheb pimedaks. LEDid on väga pikaajalised ja energiasäästlikud valgusallikad. Valgustuskestus sõltub päikesevalgusest, valguse langemisnurgast päikeseelemendile (1) ja temperatuurist (aku mahtuvus sõltub temperatuurist). Enne toote esmast kasutuselevõtmist peab aku olema täis laetud (vt „Aku laadimine“).

❗ **MÄRKUS:** patareikaitse kohaselt ei tööta toode temperatuuril alla 0 °C ja üle 45 °C.

Enne kasutuselevõttu

❗ **MÄRKUS:** eemaldage tootelt kõik pakkematerjalid.

❗ **MÄRKUS:** enne kasutamist eemaldage päikeseelemendilt (1) kaitsekile.

Aku laadimine

Laadige aku enne esmast kasutuselevõttu täielikult täis.

❗ **MÄRKUS:** toodet on soovitatav kasutada 3 kuu jooksul pärast ostmist.

❗ **MÄRKUS:** laadige aku enne hoiulepanekut täielikult täis. Kui soovite toodet panna hoiule kauemaks kui 3 kuud, laadige aku iga 3 kuu järel täielikult täis.

□ Aku laadimise ajal peab toode olema sisse lülitatud. Toote sisselülitamiseks valige

režiimi nuppu (5) vajutades „WHITE“ või „RGB“.

□ Aku laadimisaeg päikeseelemendi (1) kasutamisel sõltub päikesekiirguse valgustugevusest ja valguse langemisnurgast päikeseelemendile (1). Asetage päikeseelement (1) valguse langemisnurga suhtes võimalikult risti. Nii saate kõrgeima kiirgusintensiivsuse.

Toote paigaldamine

□ Sisestage maasse kinnitamise vai (4) päikeseelemendi korpuse (2) maasse kinnitamise vaia hoidikusse (3) (vt joon. A).

□ Lükake maasse kinnitamise vai (4) maa sisse (muruplatsil, lillepeenras jne), nii et see on kindel ja seisab püsti.

□ Veenduge, et see seisab kindlalt.

■ Toote kokkupanekul või ülesseadmisel ärge kasutage jõudu, näiteks haamriga löömist. See kahjustab toodet.

□ Parima tulemuse saavutamiseks asetage toode kohta, kus päikeseelement (1) on võimalikult kaua päikesevalguse käes.

■ Ärge asetage toodet pöösaste, puude, varikatuste jms alla, kuna see vähendab päikesevalgust.

□ Asetage toode nii, et päikeseelement (1) ei oleks kaetud ega varjus.

❗ **MÄRKUS:** veenduge, et päikeseelementi (1) ei mõjutaks muud valgusallikad, nt

aia- või tänavavalgustus, vastasel juhul toode videvikus sisse ei lülitu.

- ❗ MÄRKUS:** päikeseelementi (1) ja päikeselemendi korpust (2) saab parema päikesekiirguse tagamiseks soovitud nurga alla reguleerida (vt joon. C ja joon. D).

Ilmakaare suund

Optimaalne suund on lõuna poole. Kergelt lääne poole kalduvad suunad on eelistatavamad kui kergelt ida poole kalduvad suunad.

Horisontaalne suund

Päikeselemendi (1) horisontaalne suund sõltub paigalduskoha geograafilisest laiuskraadist. Kesk-Euroopas on ideaalne nurk 30°-40°.

Juhtimine (vt joon. B)

- Vajutage üks kord režiimi nuppu (5). Toode hakkab algava pimeduse korral automaatselt sooja valge valgusega põlema.
- RGB-režiimi aktiveerimiseks vajutage uuesti režiimi nuppu (5). Toode hakkab algava pimeduse korral automaatselt vahelduvate värvidega põlema.
- Toote välja lülitamiseks vajutage uuesti režiimi nuppu (5).

Taimeri funktsioon

- Taimeri funktsiooni aktiveerimiseks vajutage pärast toote sisselülitamist üks

kord TIMERi nuppu (6). TIMERi nupp (6) põleb roheliselt ja näitab seega, et taimeri funktsioon on aktiveeritud.

- ❗ MÄRKUS:** taimer hakkab 6-tunnist valgustusperioodi lugema alles siis, kui toode pimedas süttib. Seejärel lülitub toode automaatselt välja. Taimeri funktsiooni saab sisse lülitada mõlemas töörežiimis (soe valge valgus ja RGB).

- ❗ MÄRKUS:** taimer lähtestatakse ja hakkab 6-tunnist valgustusperioodi uuesti lugema järgmistel 3 juhul:

- toote käsitsi sisse- ja väljalülitamine
 - taimeri käsitsi sisse- ja väljalülitamine
 - päikeseelement (1) suunatakse valgusallikale, mis lülitab toote välja.
- Taimeri funktsiooni väljalülitamiseks vajutage uuesti TIMERi nuppu (6). TIMERi nupp (6) roheline LED kustub. Kui taimerifunktsioon on välja lülitatud, põleb toode pimedas pidevalt.

Talvine režiim

Vähese päikesekiirguse tõttu võib aku laetus talvel väheneda ning seega võib toote jõudlus väheneda. Seetõttu kontrollige ka talvel, et päikeseelement (1) ei jääks madalamalt käiva päikese tõttu varju.

Puhastamine ja hooldus

- Puhastamiseks lülitage toode välja.
- Kasutage puhastamiseks kergelt niisutatud ebemevaba lappi koos neutraalse puhastusvahendiga.

- Kontrollige päikeseelementi (1) regulaarselt, eriti määrumise suhtes.
- Laitmatu talitluse tagamiseks puhastage päikeseelementi (1) regulaarselt.

Vigade kõrvaldamine

Probleem	Põhjus	Lahendus
Toode ei lülitu sisse, kuigi see on terve päeva päikese käes olnud.	Kunstlikud valgusallikad, nt tänavavalgustus, segavad toote toimimist.	Paigaldage toode kohta, kus teised valgusallikad ei saa seda häirida.
Toode ei põle või põleb vaid lühidalt.	Aku on tühi või päevavalgust ei ole olnud piisavalt.	Laadige aku või paigutage päikeseelement (1) sellisesse kohta, kus see oleks rohkem päikesevalguse mõjuvõljas.

Hoiulepanek mittekasutamisel

- Hoidke toodet kuivas, tolmuvabas kohas, kaitstuna otsese päikesevalguse eest.
- Kui toodet pikemat aega ei kasutata, tuleb sisseehitatud aku selle eluea pikendamiseks täielikult täis laadida.
- Laadige sisseehitatud akut regulaarselt, kui toodet pikemat aega ei kasutata. See on vajalik aku kasutusea säilitamiseks.

Jäätmekäitlus

Pakend:

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlusevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendused on järgmised: 1-7: plastik/20-22: paber ja papp/80-98: liitmaterjalid.

Toode:



Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ratastel prügikonteineri läbikriiputatud sümbol näitab, et selle toote puhul tuleb kohaldada

määrust 2012/19/EÜ. See määrus sätestab, et seda toodet ei tohi pärast tema kasutusaega visata tavalise olmeprügi hulka, vaid tuleb viia spetsiaalsesse selleks ettenähtud kogumiskohta, ringlussevõtu kohta või töötlemiskeskusesse.

See jäätmekäitus on teie jaoks tasuta.

Säastke keskkonda ja käidelve nõuetekohaselt.

Patareide/akud:



Patareide/akude vale kõrvaldamine tekitab keskkonnakahju!

Defektsed või kasutatud patareid/akud tuleb utiliseerida vastavalt MÄÄRUSE 2023/1542 nõuetele. Tagastage patareid/akud kohalike kogumispunktide kaudu.

Läbikriiputatud prügikasti sümbol patareidel või akudel tähendab, et patareisid ja akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Enne utiliseerimist eemaldage tootest patareid/akupakk.

Need võivad sisaldada toksilisi raskmetalle ja neid tuleb utiliseerida ohtlike jäätmetena.

Raskmetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Sisseehitatud akut ei ole võimalik jäätmekäitluseks välja võtta. Viige toode tervenisti vanade elektroonikaseadmete kogumiskohta.

Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantiiäeg algab ostukuupäevast. Hoidke müügitseki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga,

parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

Selle toote puhul kehtib garantiiaeg ka akule.

Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 540998_2510).

Toote numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga. Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmsesid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-posti aadress: owim@lidl.ee

CE IP44

Izmantoto piktogrammu skaidrojums	Lpp. 80
Ievads	Lpp. 81
Paredzētais lietojums	Lpp. 81
Daļu apraksts	Lpp. 82
Tehniskie dati	Lpp. 82
Piegādes komplektācija	Lpp. 82
Vispārīgi drošības norādījumi	Lpp. 82
Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/akumulatoriem	Lpp. 83
Funkcija	Lpp. 84
Pirms pirmreizējās lietošanas	Lpp. 84
Akumulatora uzlāde	Lpp. 84
Izstrādājuma montāža	Lpp. 84
Lietošana	Lpp. 85
Taimera funkcija	Lpp. 85
Ziemas režīms	Lpp. 86
Tīrīšana un kopšana	Lpp. 86
Traucējumu novēršana	Lpp. 86
Uzglabāšana nelietošanas laikā	Lpp. 87
Utilizācija	Lpp. 87
Garantija	Lpp. 88
Rīcība garantijas gadījumā	Lpp. 88
Serviss	Lpp. 89

Izmantoto piktogrammu skaidrojums

	Pirms lietošanas izlasīt lietošanas pamācību
	BĪSTAMI! Šis simbols ar signālvārdu “BĪSTAMI” norāda uz bīstamību ar augstu riska pakāpi, kas neievērošanas gadījumā izraisa smagus savainojumus vai nāvi.
	BRĪDINĀJUMS! Šis simbols ar signālvārdu “BRĪDINĀJUMS” norāda uz bīstamību ar vidēju riska pakāpi, kas neievērošanas gadījumā var izraisīt smagus savainojumus vai nāvi.
	UZMANĪBU! Šis simbols ar signālvārdu “UZMANĪBU” apzīmē bīstamību ar zemu riska pakāpi, kas neievērošanas gadījumā var izraisīt vieglus vai vidēji smagus savainojumus.
	IEVĒRĪBAI! Šis simbols ar signālvārdu “IEVĒRĪBAI” norāda uz iespējamiem mantas bojājumiem.
	BRĪDINĀJUMS! SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA! Brīdinājums, kas apzīmēts ar šo zīmi un vārdiem “BRĪDINĀJUMS! SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!”, norāda uz iespējamu sprādzienbīstamību. Ja šī brīdinājuma norāde netiek ievērota, var tikt izraisīti nopietni savainojumi vai nāve, kā arī iespējami mantas bojājumi. Ievērojiet norādes šajā brīdinājumā, lai novērstu smagus savainojumus, dzīvības apdraudējumus vai materiālos zaudējumus!
	NORĀDE: šis simbols ar signālvārdu “NORĀDE” sniedz noderīgu papildu informāciju.
	Šī zīme norāda uz to, ka jālieto piemēroti aizsargcimdi! Ievērojiet norādes, lai nepieļautu, ka rokas atsitās pret priekšmetiem vai nonāk saskarē ar termiskām vai ķīmiskām vielām!
	Aizsardzības klase III
ta	Maksimālā vides temperatūra

Izmantoto piktogrammu skaidrojums	
	Līdzstrāva/līdzspriegums
	CE marķējums apliecina izstrādājuma atbilstību piemērojamo ES direktīvu prasībām.
	Drošības norādījumi
	Rīcības norādījumi
	Izstrādājums krēslā automātiski ieslēdzas un atkal izslēdzas, tiklīdz ir atjaunojušies normāli ārējā apgaismojuma apstākļi. Pārļiecinieties, vai solāro elementu neietekmē citi gaismas avoti, piemēram, dārza vai ielas apgaismojums, jo citādi izstrādājums krēslā neieslēdzas.
	Solārajam elementam jābūt izvietotam pēc iespējas tiešāk saules gaismā. Galvenais virziens: vislabāk ir orientācija uz dienvidiem. Dodiet priekšroku orientācijai ar nelielām novirzēm uz rietumiem, nekā ar nelielām novirzēm uz austrumiem. Horizontālā orientācija: solārā elementa horizontālā orientācija ir atkarīga no montāžas vietas ģeogrāfiskā platumā grāda. Vislabāk Viduseiropā ir 30°-40° leņķis.

Ar saules baterijām darbināma LED lampa

Ievads

Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgas norādes attiecībā uz drošību, lietošanu un uzturēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Izmantojiet izstrādājumu tikai tā, kā aprakstīts un atbilstoši tam paredzētajam lietojumam. Ja nododat

izstrādājumu citai personai, dodiet līdzi arī visu dokumentāciju.

Paredzētais lietojums

Šis izstrādājums ir piemērots lietošanai ārpus telpām. Šis izstrādājums ir piemērots tikai privātai lietošanai, nevis komerciālai izmantošanai, un nav paredzēts lietošanai citās jomās.

- Šis izstrādājums nav paredzēts telpu apgaismošanai dzīvojamajās telpās.

Daļu apraksts

- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| (1) Solārais elements | (4) Miets |
| (2) Solārā elementa korpus | (5) Režīma taustiņš (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Mieta turētājs | (6) TAIMERA taustiņš |

Tehniskie dati

Darba spriegums: 3,7 V

Akumulators: 1 x 3,7 V litija jonu akumulators, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500 A (1IMR19/66) (lietotājs to nevar nomainīt; nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēta persona)

Jauda: 0,23 W

Aizsardzības pakāpe: IP44 (drošs pret ūdens šļakatām)

Izstrādājuma izmēri: 105 x 52 x 213 mm (ar mietu)

Izstrādājuma svars: 165 g

Darba temperatūra: 0 °C līdz 40 °C

Glabāšanas

temperatūra: -10 °C līdz +45 °C

Darba mitrums: 40 līdz 75 % RH

Piegādes komplektācija

- | | |
|---------------|----------------------|
| 1 pamatierīce | 1 montāžas un lieto- |
| 1 miets | šanas pamācība |



Vispārīgi drošības norādījumi

PIRMS IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS IEPAZĪSTIETIES AR VISIEM LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS NORĀDĪJUMIEM! NODODOT ŠO IZSTRĀDĀJUMU TREŠAJĀM PERSONĀM, NODODIET KOPĀ AR TO ARĪ VISU DOKUMENTĀCIJU!



BRĪDINĀJUMS! **DZĪVĪBAS APDRAUDĒ-** **JUMS UN NEGADĪJUMA**

RISKS ATTIECĪBĀ UZ ZĪDAIŅIEM UN BĒRNIEM!

Nekādā gadījumā neatstājiet neuzraudzītus bērnus ar iepakojuma materiālu. Pastāv nosmakšanas risks, ko rada iepakojuma materiāls. Bērni bieži neapzinās bīstamību. Vienmēr uzglabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā. Šis izstrādājums nav rotālieta.



Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar vajām fiziskajām, sensoriskajām vai garīgajām spējām, kā arī personas ar pieredzes un zināšanu trūkumu šo izstrādājumu drīkst izmantot tikai tad, ja viņus kāds uzrauga vai viņiem tiek paskaidrots, kā šo izstrādājumu lietot droši, un tādējādi viņi apzinās iespējamās risks. Bērni nedrīkst rotāties ar šo izstrādājumu. Bērni drīkst veikt tīrīšanu un apkopi tikai pieaugušo uzraudzībā.

- Nelietojiet izstrādājumu, ja jūs konstatējat kādus bojājumus!
- Vienmēr izslēdziet izstrādājumu, ja to uzglabājat tumšā vietā, lai akumulators neizlādētos.
- LED diodes nevar nomainīt.
- Ja LED diodes, sasniedzot darbmūža beigas, vairs nedarbojas, jānomaina viss izstrādājums.
- Izstrādājums nesatur daļas, kurām lietotājs pats var veikt apkopi.

⚠ SAVINOŠANĀS RISKS! Noņemot lampu, izņemiet arī mietu, lai tas neizraisītu bīstamību (piemēram, pakļupšanu).



Drošības norādījumi attiecībā uz baterijām/akumulatoriem

- **DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS!** Uzglabājiņiet baterijas/akumulatorus bērniem nepieejamā vietā. Norišanas gadījumā nekavējoties vērsieties pie ārsta pēc palīdzības!
- Norišana var izraisīt apdegumus, miksto audu perforāciju un nāvi. Smagi apdegumi var rasties 2 stundu laikā kopš norišanas.



SPRĀDZIENBĪSTAMĪBA!

Nekādā gadījumā atkārtoti neuzlādējiņiet baterijas, kas nav tam paredzētas. Neizraisiet bateriju/akumulatoru īssavienojumu un/vai

neatveriet tās/tos. Tas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanās risku vai uzsprāgšanu.

- Nekādā gadījumā nemetiet baterijas/akumulatorus ugunī vai ūdenī.
- Nepakļaujiņiet baterijas/akumulatorus mehāniskai slodzei.

Bateriju/akumulatoru iztecēšanas risks

- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūrām, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piemēram, silditājiem/tiešiem saules stariem.
- Bateriju/akumulatoru iztecēšanas gadījumā izvairieties no ķīmikāliju kontakta ar ādu, acīm un gļotādu! Nekavējoties noskalojiņiet skartās vietas ar tīru ūdeni un vērsieties pēc palīdzības pie ārsta!



VALKĀJIET AIZSARGCĪMDUS!

- Iztecējušas vai sabojātas baterijas/akumulatori saskarē ar ādu var izraisīt apdegumus. Tādēļ šādā gadījumā nēsājiņiet piemērotus aizsargcimdus.
- Šim izstrādājiņjumam ir iebūvēts akumulators, kuru lietotājs nevar nomainīt pats. Lai izvairītos no bīstamības, akumulatora demontāžu vai nomaiņu drīkst veikt tikai ražotājs vai viņa autorizēts klientu serviss vai cits atbilstoši kvalificēts speciālists. Utilizējiņot izstrādājumu ir jānorāda, ka tajā ir akumulators.

Funkcija

Solārais elements (1) pārvērš saules gaismas enerģiju elektriskā enerģijā. Tiek uzlādēts akumulatoru nodalījumā iebūvētais akumulators. Šis akumulators uzglabā no solārā elementa (1) uzkrāto elektrisko enerģiju. Ieslēdziet izstrādājumu ar režīma taustiņu (5). Izstrādājums automātiski ieslēdzas, tiklīdz satumst. LED diodes ir enerģiju taupošs gaismas avots ar ļoti ilgu darbību. Degšanas ilgums ir atkarīgs no saules starojuma, gaismas starojuma leņķa attiecībā pret solāro elementu (1) un temperatūras (akumulatora kapacitāti ietekmē temperatūra). Pirms pirmās izstrādājuma lietošanas reizes akumulatoram jābūt uzlādētam (skatiet nodaļu "Akumulatora uzlāde").

i NORĀDE: akumulatora aizsardzības nolūkā izstrādājums nedarbojas temperatūrā zem 0 °C un virs 45 °C.

Pirms pirmreizējās lietošanas

i NORĀDE: noņemiet no izstrādājuma visus iepakojuma materiālus.

i NORĀDE: pirms lietošanas noņemiet uzlīmi no solārā elementa (1).

Akumulatora uzlāde

Pirms pirmās lietošanas reizes pilnīgi uzlādējiet akumulatoru.

i NORĀDE: mēs iesakām izstrādājumu lietot 3 mēnešu laikā pēc pirkuma.

i NORĀDE: pirms glabāšanas pilnīgi uzlādējiet akumulatoru. Ja uzglabājat izstrādājumu bez lietošanas ilgāk par 3 mēnešiem, pilnīgi uzlādējiet akumulatoru ik pēc 3 mēnešiem.

- Izstrādājumam jābūt ieslēgtam akumulatora uzlādes laikā. Spiežot režīma taustiņu (5), izvēlieties "WHITE" vai "RGB", lai ieslēgtu izstrādājumu.
- Akumulatora uzlādes ilgums solārā elementa (1) lietošanas laikā ir atkarīgs no saules starojuma intensitātes un gaismas krišanas leņķa attiecībā pret solāro elementu (1). Uztādiet solāro elementu (1) pēc iespējas vertikālā virzienā attiecībā pret gaismas krišanas leņķi. Tādējādi jūs panāksiet lielāku starojuma intensitāti.

Izstrādājuma montāža

- Ievietojiet mietu (4) solārā elementa korpusa (2) mietā turētājā (3) (skatiet A att.).
- Iespraudiet mietu (4) tik dziļi zemē (zālienā, puķudobē), lai tas stāv stingri un vertikāli zemē.

- Pārliecinieties, vai tas ir stingri novietots.
- Izstrādājuma montāžas vai uzstādīšanas laikā nepielietojiet spēku, piemēram, izdarot sitienus ar āmuru. Tādējādi izstrādājums tiek sabojāts.
- Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, uzstādiet izstrādājumu tādā vietā, kur solārais elements **(1)** pēc iespējas ilgāk atradīsies tiešā saules gaismā.
- Neuzstādiet izstrādājumu zem krūmiem, kokiem, nojumēm utt., jo tas samazina saules gaismas krišanu.
- Novietojiet izstrādājumu tā, lai solārais elements **(1)** nebūtu nosepts, vai neatrastos ēnā.

i NORĀDE: uzmaniet, vai solāro elementu **(1)** neietekmē citi gaismas avoti, piemēram, dārza vai ielas apgaismojums, jo citādi izstrādājums krēslā neieslēdzas.

i NORĀDE: solāro elementu **(1)** un solārā elementa korpusu **(2)** var noregulēt vajadzīgajā leņķī, lai nodrošinātu labāku saules starojumu (skatiet C att. un D att.).

Galvenais virziens:

Vislabāk ir orientācija uz dienvidiem. Dodiet priekšroku orientācijai ar nelielām novirzēm uz rietumiem, nekā ar nelielām novirzēm uz austrumiem.

Horizontāla orientācija:

Solārā elementa **(1)** horizontālā orientācija ir atkarīga no montāžas vietas ģeogrāfiskā platuma grāda. Vislabāk Viduseiropā ir 30°-40° leņķis.

Lietošana (skatiet B att.)

- Vienreiz nospiediet režīma taustiņu **(5)**. Izstrādājums automātiski iedegas ar silti baltu gaismu, kad satumst.
- Atkārtoti nospiediet režīma taustiņu **(5)**, lai aktivizētu RGB režīmu. Izstrādājums automātiski iedegas ar mainīgām krāsām, kad satumst.
- Atkārtoti nospiediet režīma taustiņu **(5)**, lai izslēgtu izstrādājumu.

Taimera funkcija

- Lai aktivizētu taimera funkciju, pēc izstrādājuma ieslēgšanas vienreiz nospiediet TAIMERA taustiņu **(6)**. TAIMERA taustiņš **(6)** deg zaļā krāsā un ar to parāda, ka ir aktivizēta taimera funkcija.

i NORĀDE: taimeris sāk 6 stundu degšanas ilguma skaitrīšanu tikai tad, kad izstrādājums iedegas tumsā. Pēc tam izstrādājums automātiski izslēdzas. Taimera funkciju var ieslēgt abos darba režīmos (silti balta gaisma un RGB).

❗ NORĀDE: taimeris atiestata šādās 3 situācijās, un tas atkārtoti sāk 6 stundu degšanas ilguma skaitīšanu:

- Izstrādājuma manuāla ieslēgšana un izslēgšana
 - Taimera manuāla ieslēgšana un izslēgšana
 - Solāro elementu **(1)** apspīd gaismas avots, kā rezultātā izstrādājums tiek izslēgts.
- Lai izslēgtu taimera funkciju, atkārtoti nospiediet TAIMERA taustiņu **(6)**. Nodziest TAIMERA taustiņa **(6)** zaļā LED. Ja taimera funkcija ir izslēgta, izstrādājums tiks nepārtraukti deg.

Ziemas režīms

Zema saules starojuma dēļ ziemā akumulatora uzlāde var samazināties un izstrādājuma veiktspēja var pasliktināties. Tādēļ arī ziemā pārbaudiet, vai solārais elements **(1)** visu dienu ir saulainā vietā, neskatoties uz nelielo saules starojumu.

Tīrīšana un kopšana

- Pirms tīrīšanas izslēdziet izstrādājumu.
- Tīrīšanai izmantojiet nedaudz samitrinātu, bezplūksnu drānu un saudzīgu tīrīšanas līdzekli.
- Regulāri pārbaudiet solāro elementu **(1)**, vai tam īpaši nav piesārņojumu.
- Lai nodrošinātu nevainojamu darbību, regulāri tīriet solāro elementu **(1)**.

Traucējumu novēršana

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Izstrādājums neieslēdzas, lai gan tas visu dienu atrodas saulē.	Mākslīgie gaismas avoti, piemēram, ielu apgaismojums ietekmē izstrādājumu.	Uztādiet izstrādājumu vietā, kurā tā darbību netraucē citi gaismas avoti.
Gaisma neiedegas vai iedegas tikai uz īsu brīdi.	Akumulators ir tukšs, vai bija nepietiekama dienas gaisma.	Uzlādējiet akumulatoru vai novietojiet solāro elementu (1) vietā, kurā tas uzņem vairāk saules gaismas.

Uzglabāšana nelietošanas laikā

- Uzglabājiet izstrādājumu sausā vietā bez putekļiem, pasargātu no tieša saules starojuma.
- Ja izstrādājumu ilgāku laiku nelieto, iebūvēto akumulatoru vajadzētu pilnīgi uzlādēt, lai pagarinātu tā darbību.
- Regulāri uzlādējiet iebūvēto akumulatoru, ja nelietojat izstrādājumu ilgāku laika posmu. Tas ir nepieciešams, lai paildzinātu akumulatora veiktspēju.

Utilizācija

Iepakojums:

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirotot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1–7: plastmasas/20–22: papīrs un kartons/80–98: saistvielas.

Izstrādājums:



dībā.

Informāciju par noliecotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašval-



Blakus attēlotais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz rītenīšiem norāda uz to, ka uz šo

izstrādājumu attiecināmas Direktīvas 2012/19/ES prasības. Šī direktīva nosaka, ka šis izstrādājums pēc tā kalpošanas laika nedrīkst tikt utilizēts kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan īpaši aprīkotās atkritumu nodošanas vietās, pārstrādes centros vai utilizācijas uzņēmumos.

Šāda utilizācija ir bezmaksas.

Sargiet vidi un veiciet pienācīgu utilizāciju.

Baterijām/akumulatori:



Nepareizi atbrīvojoties no baterijām/akumulatoriem, rodas kaitējums videi!

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos ir (arba) akumulatoriai turi būti atiduotos perdirbti pagal 2023/1542 REGLAMENTĄ. Atiduokite baterijas ir (arba) akumulatorius į nurodytas surinkimo vietas.

Jei ant bateriju ar akumulatoriju pavaizduotas pārbrūkto šukšļu konteinerio simbols, tai reiškia, kad jū negalima išmesti su būtinām atliekām. Prieš išmesdami produktą, išimkite baterijas ir (arba) akumulatoriaus bloką. Jūs galite būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl

baterijos turi būti tvarkomos kaip specialiosios atliekas.

Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Išbūvėto akumulatoru nevar demontēt atseviškai utilizācijai. Nododiet visu izstrādājumu nolietotas elektrotehnikas pieņemšanas vietā.

Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlinijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čekā drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietprātīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, šļūtenes, kātridži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

Šim izstrādājumam garantijas laiks attiecas arī uz akumulatoru.

Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes:

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiet kases čekā un izstrādājuma numuru (IAN 540998_2510).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

Serviss

LV Serviss Latvijā

Tālr.: 8000 5808

E-pasts: owim@lidl.lv

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	91
Einleitung	Seite	92
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	93
Teilebeschreibung.....	Seite	93
Technische Daten.....	Seite	93
Lieferumfang.....	Seite	93
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	93
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite	94
Funktion	Seite	95
Vor der Inbetriebnahme.....	Seite	95
Akku aufladen.....	Seite	95
Produkt montieren	Seite	96
Bedienung	Seite	97
Timer-Funktion	Seite	97
Winterbetrieb.....	Seite	97
Reinigung und Pflege	Seite	97
Fehlerbehebung	Seite	98
Lagerung bei Nichtgebrauch	Seite	98
Entsorgung	Seite	98
Garantie	Seite	100
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite	100
Service.....	Seite	101

Legende der verwendeten Piktogramme

	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ weist auf eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ weist auf eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.
	WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen in dieser Warnung, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder die Gefahr von Sachschäden zu verhindern!
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.
	Dieses Zeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen, um zu vermeiden, dass die Hände an Gegenstände stoßen oder mit thermischen oder chemischen Stoffen in Berührung kommen!
	Schutzklasse III

Legende der verwendeten Piktogramme

ta	Maximale Umgebungstemperatur
	Gleichstrom/-spannung
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
	Das Produkt schaltet sich bei Dämmerung automatisch ein und wieder aus, sobald normale Außenlichtverhältnisse wiederhergestellt sind. Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht durch andere Lichtquellen wie Garten- oder Straßenbeleuchtung beeinflusst wird, da das Produkt sich sonst bei Dämmerung nicht einschaltet.
	Die Solarzelle muss so direkt wie möglich dem Sonnenlicht ausgesetzt sein. Kardinalrichtung: Die Ausrichtung nach Süden ist optimal. Ausrichtungen mit leichten Abweichungen nach Westen sind denen mit leichten Abweichungen nach Osten vorzuziehen. Horizontale Ausrichtung: Die horizontale Ausrichtung der Solarzelle hängt vom geografischen Breitengrad des Montageortes ab. In Mitteleuropa ist ein Winkel von 30°-40° ideal.

LED-Solarleuchte

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit,

Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Anwendung im Außenbereich bestimmt. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet oder zur Verwendung in anderen Anwendungen vorgesehen.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Teilebeschreibung

- | | |
|------------------------|-----------------|
| (1) Solarzelle | (5) Modus-Taste |
| (2) Solarzellengehäuse | (WHITE/RGB/OFF) |
| (3) Erdspießhalterung | (6) TIMER-Taste |
| (4) Erdspieß | |

Technische Daten

Betriebsspannung: 3,7 V===

Akku: 1 x 3,7 V=== Lithium-Ionen-Akku, 500 mAh, 1,85 Wh, IMR 14500-500A (1IMR19/66)
(nicht durch den Benutzer austauschbar;
Austausch nur durch eine qualifizierte Person)

Leistung: 0,23 W

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Produkt-
abmessungen: 105 x 52 x 213 mm
(mit Erdspieß)
Produktgewicht: 165 g
Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C
Lagertemperatur: -10 °C bis +45 °C
Betriebsfeuchtigkeit: 40 bis 75 % RH

Lieferumfang

1 Hauptgerät	1 Montage- und
1 Erdspieß	Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



⚠️ WARNUNG!
LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEIN-

KINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen!
- Schalten Sie das Produkt immer aus, wenn Sie es in einer dunklen Umgebung aufbewahren, damit sich der Akku nicht entlädt.
- Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

 **VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass, wenn die Leuchte entfernt wird, auch der Erdspeiß mit entfernt wird,

damit dieser keine Gefahr darstellt (z. B. Stolpern).



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/ Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/

Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

Funktion

Die Solarzelle **(1)** wandelt Lichtenergie der Sonne in elektrische Energie um. Sie lädt den im Akkufach eingebauten Akku auf. Dieser Akku speichert die von der Solarzelle **(1)** eingespeiste elektrische Energie. Schalten Sie das Produkt mit der Modus-Taste **(5)** ein. Das Produkt schaltet sich automatisch ein, sobald es dunkel wird. Die LEDs sind eine sehr langlebige und energiesparende Lichtquelle. Die Leuchtdauer hängt von der Sonneneinstrahlung, dem Einstrahlwinkel des Lichts auf die Solarzelle **(1)** und der Temperatur ab (die Kapazität des Akkus ist temperaturabhängig). Vor der ersten Inbetriebnahme des Produkts muss der Akku geladen sein (siehe „Akku aufladen“).

i HINWEIS: Gemäß Batterieschutz arbeitet das Produkt nicht unter 0 °C und über 45 °C.

Vor der Inbetriebnahme

i HINWEIS: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

i HINWEIS: Entfernen Sie vor Gebrauch den Aufkleber von der Solarzelle **(1)**.

Akku aufladen

Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.

❗ HINWEIS: Wir empfehlen, das Produkt innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf zu verwenden.

❗ HINWEIS: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

- Das Produkt muss eingeschaltet sein, während der Akku aufgeladen wird. Wählen Sie durch Drücken der Modus-Taste **(5)** „WHITE“ oder „RGB“, um das Produkt einzuschalten.
- Die Ladedauer des Akkus bei Nutzung der Solarzelle **(1)** ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle **(1)**. Stellen Sie die Solarzelle **(1)** möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

Produkt montieren

- Stecken Sie den Erdspieß **(4)** in die Erdspießhalterung **(3)** des Solarzellengehäuses **(2)** (siehe Abb. A).
- Stecken Sie den Erdspieß **(4)** so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass er fest und aufrecht im Boden steht.
- Vergewissern Sie sich, dass er fest sitzt.

■ Wenden Sie beim Zusammenbau oder Aufstellen des Produkts keine Gewalt an, z. B. Hammerschläge. Dadurch wird das Produkt beschädigt.

- Um optimale Ergebnisse zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle **(1)** möglichst lange dem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie das Produkt nicht unter Büschen, Bäumen, Vordächern usw. auf, da dies den Einfall von Sonnenlicht verringert.
- Positionieren Sie das Produkt so, dass die Solarzelle **(1)** nicht verdeckt ist oder im Schatten steht.

❗ HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Solarzelle **(1)** nicht durch andere Lichtquellen, z. B. Garten- oder Straßenbeleuchtung, beeinträchtigt wird, da sich das Produkt sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.

❗ HINWEIS: Die Solarzelle **(1)** und das Solarzellengehäuse **(2)** können auf den gewünschten Winkel eingestellt werden, um eine bessere Sonneneinstrahlung zu gewährleisten (siehe Abb. C und Abb. D).

Kardinalrichtung:

Die Ausrichtung nach Süden ist optimal. Ausrichtungen mit leichten Abweichungen nach Westen sind denen mit leichten Abweichungen nach Osten vorzuziehen.

Horizontale Ausrichtung:

Die horizontale Ausrichtung der Solarzelle (1) hängt vom geografischen Breitengrad des Montageortes ab. In Mitteleuropa ist ein Winkel von 30°-40° ideal.

Bedienung (siehe Abb. B)

- Drücken Sie einmal die Modus-Taste (5). Das Produkt leuchtet bei Dunkelheit automatisch mit warmweißem Licht.
- Drücken Sie die Modus-Taste (5) erneut, um den RGB-Modus zu aktivieren. Das Produkt leuchtet bei Dunkelheit automatisch mit wechselnden Farben.
- Drücken Sie die Modus-Taste (5) erneut, um das Produkt auszuschalten.

Timer-Funktion

- Um die Timer-Funktion zu aktivieren, drücken Sie nach dem Einschalten des Produkts einmal die TIMER-Taste (6). Die TIMER-Taste (6) leuchtet grün und zeigt damit an, dass die Timer-Funktion aktiviert ist.

i HINWEIS: Der Timer beginnt erst dann mit dem Zählen der 6-stündigen Leuchtdauer, wenn das Produkt im Dunkeln aufleuchtet. Danach schaltet sich das Produkt automatisch aus. Die Timer-Funktion kann in beiden Betriebsmodi (warmweißes Licht & RGB) eingeschaltet werden.

i HINWEIS: Der Timer wird in den folgenden 3 Situationen zurückgesetzt und beginnt erneut mit dem Zählen der 6-stündigen Leuchtdauer:

- Manuelles Ein- und Ausschalten des Produkts
 - Manuelles Ein- und Ausschalten des Timers
 - Die Solarzelle (1) wird einer Lichtquelle ausgesetzt, wodurch das Produkt ausgeschaltet wird.
- Um die Timerfunktion auszuschalten, drücken Sie erneut die TIMER-Taste (6). Die grüne LED der TIMER-Taste (6) erlischt. Wenn die Timerfunktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt im Dunkeln kontinuierlich.

Winterbetrieb

Aufgrund der niedrigen Sonneneinstrahlung kann sich im Winter die Aufladung des Akkus verringern und so die Leistungsfähigkeit des Produkts nachlassen. Überprüfen Sie daher auch im Winter, ob die Solarzelle (1) trotz des niedrigeren Sonnenstandes gänztägig unbeschattet ist.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Produkt zur Reinigung aus.

- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- Überprüfen Sie die Solarzelle **(1)** regelmäßig insbesondere auf Verschmutzungen.
- Reinigen Sie die Solarzelle **(1)** regelmäßig, um eine einwandfreie Funktion sicherzustellen.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt schaltet sich nicht ein, obwohl es den ganzen Tag der Sonne ausgesetzt war.	Künstliche Lichtquellen, z. B. Straßenbeleuchtung, beeinträchtigen das Produkt.	Stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem es nicht durch andere Lichtquellen gestört wird.
Das Licht geht nicht an oder leuchtet nur kurz auf.	Der Akku ist leer oder es herrschte zu wenig Tageslicht.	Laden Sie den Akku auf oder platzieren Sie die Solarzelle (1) an einem Ort, an dem sie mehr Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Lagerung bei Nichtgebrauch

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte der eingebaute Akku vollständig aufgeladen werden, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Laden Sie den eingebauten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Dies ist notwendig, um die Leistung des Akkus zu erhalten.

Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen **(a)** und Nummern **(b)** mit folgender Bedeutung:
 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/
 80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die

zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen

unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (IAN 540998_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenschein) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG14510

Version: 03/2026

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus
Tilstand af information · Stan informacjī · Informācijas pobūdis
Info esitamise aeg · Informācija aktualizēta · Stand der
Informationen: 01/2026 · Ident.-No.: HG14510012026-2

IAN 540998_2510

